

Panasonic®

Téléviseur à écran plasma à balayage progressif

Mode d'emploi

Model No. **TH-37PA20**
TH-42PA20



Le support représenté sur l'illustration ci-dessus est un accessoire en option.



Veuillez lire ce mode d'emploi avant de vous servir de votre appareil, puis conservez-le en lieu sûr.

Français

Cher client de Panasonic

Bienvenue dans la famille des clients de Panasonic. Nous espérons que votre nouvel téléviseur à écran plasma vous offrira de longues années de plaisir.

Pour profiter au maximum des possibilités de votre appareil, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'entreprendre les réglages, et conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Veillez aussi conserver votre reçu, et noter le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé sur la couverture de dos de ce mode d'emploi.

Table des matières

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Notice de sécurité importante | 4 | Menu Configuration | 24 |
| Mesures de sécurité | 5 | Formats d'image | 26 |
| Accessoires fournis | 7 | Menu Son | 28 |
| Installation des piles de la télécommande | 7 | Menu Image | 30 |
| Guide de prise en main rapide | 8 | Réglages de l'image (Mode PC) | 32 |
| Choix du type de raccordement | 8 | Réglages avancés | 33 |
| Q-Link | 10 | Réglage de la position et de la taille de l'image | 34 |
| Colliers serre-câble | 12 | Multifenêtrage | 35 |
| Raccordement du cordon d'alimentation | 13 | Image et texte | 35 |
| Mise en service, mise hors service | 13 | Révision de programme | 36 |
| Commandes de base | 14 | Réglage du magnétoscope et du terminal satellite ... | 40 |
| Commandes de la face avant | | Accord du téléviseur sur le canal du magnétoscope ... | 40 |
| et boîtier de télécommande | 14 | Fonctionnement en télétexte (TELETEXT) | 41 |
| Commande du magnétoscope et du lecteur de DVD ... | 15 | Télétexte | 41 |
| Utilisation des menus | 16 | Raccordements | 43 |
| Recherche automatique | 18 | Raccordement des prises d'entrée/sortie | 44 |
| Recherche automatique | 18 | Raccordement des sorties AUDIO OUT | 45 |
| Menu Réglage | 19 | Raccordement d'un casque audio, | |
| Réglage manuel | 20 | d'écouteurs ou des prises AV3 | 45 |
| Réglage fin | 21 | Raccordement aux bornes d'entrée d'ordinateur (PC) ... | 46 |
| Annulation d'un réglage fin | 21 | Dépannage | 47 |
| Système couleur (différent selon les pays) | 22 | À titre d'indication | 48 |
| Correction volume | 22 | Disposition des broches | 48 |
| Décodeur (AV2/AV4) | 23 | Les signaux d'entrée peuvent être affichés | 49 |
| Recherche d'un canal | 23 | Spécifications | 50 |

Notice de securite importante

AVERTISSEMENT: 1) Pour éviter tout dommage pouvant causer un incendie ou une électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (vase de fleur, tasse, bouteille de produit de beauté, etc.) sur l'appareil (ou sur une étagère le dominant).

2) Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Veuillez confier tout travail d'entretien ou de réparation à un technicien qualifié.

3) N'enlevez pas la broche de mise à la masse de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec mise à la masse à trois broches. Cette fiche ne peut être adaptée qu'à une prise de courant avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, adressez-vous à un électricien. Ne modifiez pas la fiche avec mise à la masse.

ATTENTION

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des environnements non exposés à des champs magnétiques. Si vous utilisez cet appareil à proximité de sources de champs électromagnétiques puissants ou à des endroits où le bruit électrique pourrait interférer avec les signaux d'entrée, l'image et le son risquent de trembler et des parasites tels que du bruit risquent d'être produits.

Pour éviter d'abîmer cet appareil, placez-le loin de toute source de champs électromagnétiques puissants.


Pour éviter toute secousse électrique, assurez-vous que la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation est effectivement branchée.

Marques de commerce

- VGA est une marque de commerce d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque déposée par Apple Computer, USA.
- S-VGA est une marque déposée par Video Electronics Standard Association.

Même s'il n'existe aucune mention spéciale de marque de commerce de société ou de produit, ces marques de commerce ont toutefois été respectées.

ATTENTION:

| Symptômes | Vérifications |
|--|--|
| <p>Des image rémanentes apparaissent</p>  | <p>Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur téléviseur à écran plasma. Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4/3.</p> <p>Remarque: L'image rémanente apparaissant sur téléviseur à écran et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée.</p> |

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT

Installation

Téléviseur à écran plasma doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.
(Tous les accessoires suivants sont fabriqués par Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

- Piédestal TY-ST42PA20
- Support d'écran TY-S42PA20W (TH-42PA20), TY-S37PA20W (TH-37PA20)
- Applique de suspension au mur (verticale).... TY-WK42PV2W

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

Ne placez pas téléviseur à écran plasma sur des surfaces inclinées ou instables.

- Téléviseur à écran plasma risquerait de tomber ou de se renverser.

Ne placez pas d'objets sur téléviseur à écran plasma.

- Si vous renversez de l'eau sur **téléviseur à écran plasma** à haute définition ou si des objets étrangers y pénètrent, un court-circuit risque de se produire et d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si des corps étrangers pénètrent dans téléviseur à écran plasma contactez votre revendeur Panasonic.

Si vous utilisez le piédestal (accessoire en option), laissez un espace de 10 cm ou plus autour des côtés supérieur, gauche et droit, de 6 cm ou plus au côté inférieur, et de 7 cm ou plus vers l'arrière. Si vous installez l'appareil en utilisant une autre méthode, laissez un espace de 10 cm ou plus en haut, en bas, à gauche et à droite, et de 1,9 cm ou plus à l'arrière.

Évitez d'installer ce produit près d'un appareil électronique qui capte aisément les ondes électromagnétiques.

- Il causerait des interférences pour l'image, le son, etc. In particulier, éloignez les appareils vidéo de ce produit.

Utilisation de téléviseur à écran plasma

Téléviseur à écran plasma a été conçu pour fonctionner sur secteur de 220 -240 V, 50/60 Hz.

Ne couvrez pas les trous de ventilation.

- Sinon, téléviseur à écran plasma risquerait de surchauffer, ce qui pourrait causer un incendie ou abîmer téléviseur à écran plasma.

N'introduisez aucun objet étranger dans téléviseur à écran plasma.

- N'introduisez aucun objet en métal ou inflammable dans les trous de ventilation, ne laissez tomber aucun objet sur téléviseur à écran plasma, car ceci pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Ne retirez pas le couvercle, ou ne le modifiez en aucune façon.

- Les composants se trouvant à l'intérieur de téléviseur à écran plasma sont placés sous haute tension, et risquent de causer une électrocution grave. Confiez tout travail de vérification, de réglage ou de réparation à votre revendeur Panasonic.

Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.

- Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie risquerait de se produire. Si la fiche est endommagée ou si la plaque de la prise murale est mal fixée, ne les utilisez pas.

Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

- Vous risqueriez d'être électrocuté.

Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation. Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche et non par le câble.

- Évitez absolument d'endommager le câble, de le modifier, d'y placer des objets lourds, de le chauffer, de le placer à proximité d'objets chauds, de le tordre, de le plier excessivement ou de le tirer. Sinon, vous pourriez causer un incendie ou une électrocution. Si le câble d'alimentation est abîmé, faites-le réparer par un centre de service agréé Panasonic.

Si vous n'utilisez pas téléviseur à écran plasma pendant une période prolongée, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Si une anomalie se produit (absence d'image ou de son par exemple), ou si de la fumée ou une odeur anormale se dégage de téléviseur à écran plasma, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Si vous continuez à utiliser téléviseur à écran plasma dans cet état, vous risquez de provoquer un incendie ou d'encombrer l'appareil. Adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic pour les réparations. Ne réparez jamais vous-même téléviseur à écran plasma, car ceci est très dangereux.

Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans téléviseur à écran plasma, ou si vous laissez tomber téléviseur à écran plasma, ou si le coffret est abîmé, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation.

- Un court-circuit pourrait se produire et entraîner un incendie. Pour toute réparation, adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic.



Utilisation de téléviseur à écran plasma

N'approchez pas les mains, le visage ou des objets des trous de ventilation de téléviseur à écran plasma.

- De l'air chaud sort par les trous de ventilation et donc le haut de téléviseur à écran plasma est chaud. N'approchez pas les mains, le visage ou des objets ne pouvant résister à la chaleur de cet orifice, car ceci pourrait causer des brûlures ou des déformations. De même si les trous de ventilation sont bouchées, l'écran pourrait être endommagé.

Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer téléviseur à écran plasma.

- Si vous déplacez téléviseur à écran plasma alors que des câbles sont encore connectés, vous risquez d'endommager les câbles et d'entraîner un incendie ou une électrocution.

Par mesure de précaution, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant d'entreprendre des travaux de nettoyage.

- Sinon, il y aura risque d'électrocution.

Nettoyer régulièrement le câble d'alimentation afin que la poussière ne s'y accumule pas.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité produite risquerait de détériorer l'isolation et d'entraîner un incendie. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essuyez-le avec un chiffon sec.

Cet téléviseur à écran plasma émet des rayons infrarouges, par conséquent il peut perturber les autres appareils de communication.

Installez votre capteur infrarouge dans un endroit à l'abri de la lumière directe ou indirecte de téléviseur à écran plasma.

Nettoyage et entretien

L'avant du panneau d'affichage a reçu un traitement spécial. Essuyez soigneusement la surface du panneau en utilisant seulement le chiffon de nettoyage fourni ou un chiffon doux sans peluches.

- Si la surface est très sale, essuyez avec un chiffon doux sans peluche humecté d'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essuyez-la uniformément avec un chiffon sec du même type jusqu'à ce que la surface soit bien sèche.
- Ne rayez pas ou ne cognez pas la surface du panneau avec les ongles ou un objet rigide, sinon vous abîmeriez la surface. En outre, évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon le fini de la surface serait abîmé.

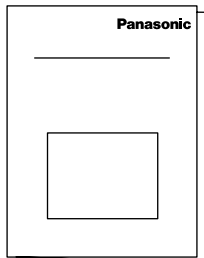
Si le coffret est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

- Si le coffret est très sale, plongez le chiffon dans de l'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essorez le chiffon bien à fond. Utilisez ce chiffon pour essuyer le coffret, puis essuyez-le avec un chiffon sec.
- Veillez à ce que du détergent n'entre pas en contact direct avec la surface de téléviseur à écran plasma. Si des gouttes d'eau pénètrent dans l'appareil, des anomalies de fonctionnement se produiront.
- Évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon la surface du coffret pourra être abîmée ou le revêtement s'écaillera. En outre, ne laissez pas l'appareil trop longtemps en contact avec des articles en caoutchouc ou en PVC.

Accessoires fournis

Contrôlez la présence des accessoires avant l'installation.

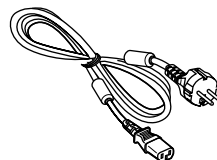
● Mode d'emploi



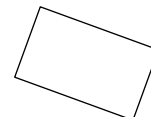
● Télécommande (N2QAJB000081)



● Cordon d'alimentation



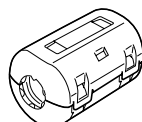
● Garantie



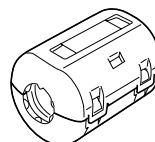
● Piles pour la télécommande (taille R6 × 2)



● Bague en ferrite (Petite taille) × 5

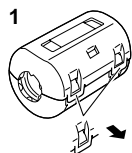


● Bague en ferrite (Grande taille) × 3



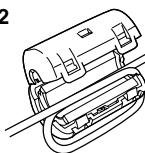
Pose de la bague en ferrite (Petite taille)

1



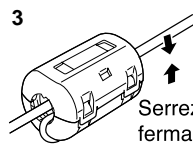
Abaissez les languettes (deux emplacements)

2



Ouvrez

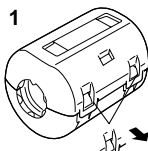
3



Serrez le câble en fermant la bague

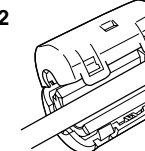
Pose de la bague en ferrite (Grande taille)

1



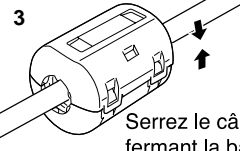
Abaissez les languettes (deux emplacements)

2



Ouvrez

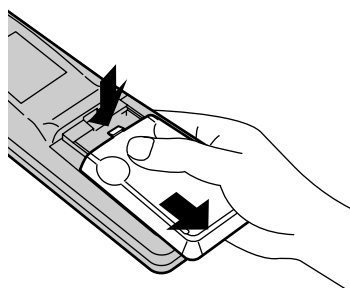
3



Serrez le câble en fermant la bague

Installation des piles de la télécommande

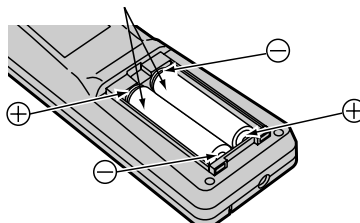
1



Faites glisser le capot du logement des piles

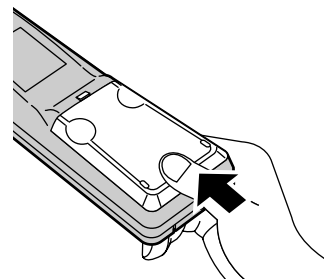
2

Deux piles de format LR6



Introduisez les piles – respectez la polarité (+ et -)

3



Remettez le capot en place

- Vérifiez que les piles sont bien placées dans le bon sens.
- Ne panachez pas piles neuves et piles usagées. Retirez les piles épuisées dès qu'elles le sont.
- Ne panachez pas différents types de piles, par exemple alcalines et non alcalines, ou utilisez des piles rechargeables (Ni – Cad).

Guide de prise en main rapide

Choix du type de raccordement

Raccordements et configurations possibles

- Pour un raccordement par câble d'antenne uniquement, voir ci-dessous.
- Pour un raccordement par câble d'antenne et liaison PériTel, voir page 9.
- Pour un raccordement à un magnétoscope compatible Q-Link, voir page 9.
- Pour un raccordement à un magnétoscope compatible Q-Link et à un terminal satellite, voir page 10.

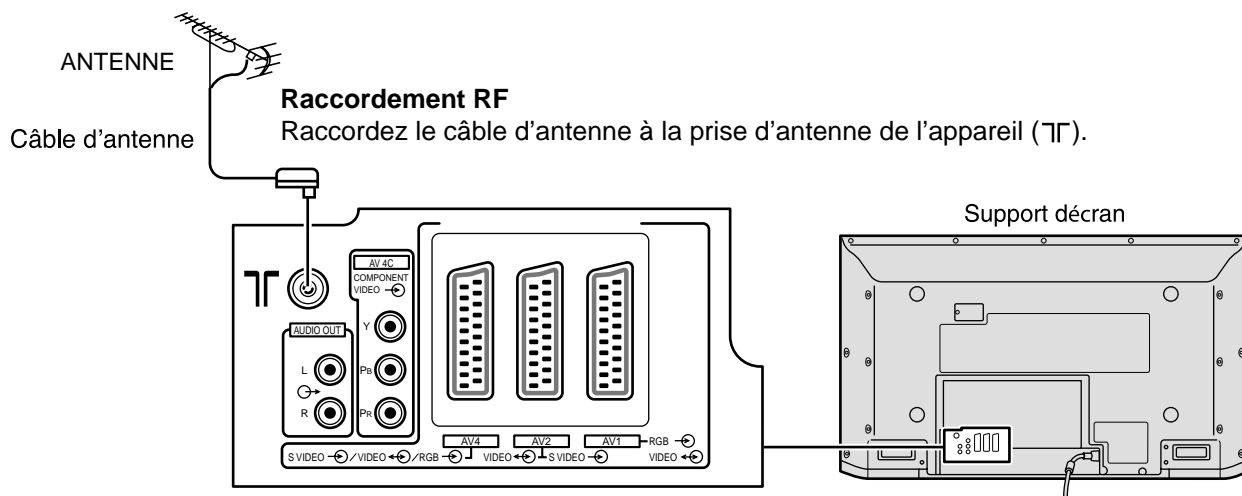
Qu'est-ce que Q-Link ?

Q-Link est un protocole permettant la communication directe entre l'appareil et un magnétoscope Q-Link (ou compatible Q-Link) ; elle permet, par exemple, de transmettre les réglages des canaux de l'appareil au magnétoscope.

Pour plus d'informations sur Q-Link, reportez-vous en page 11.

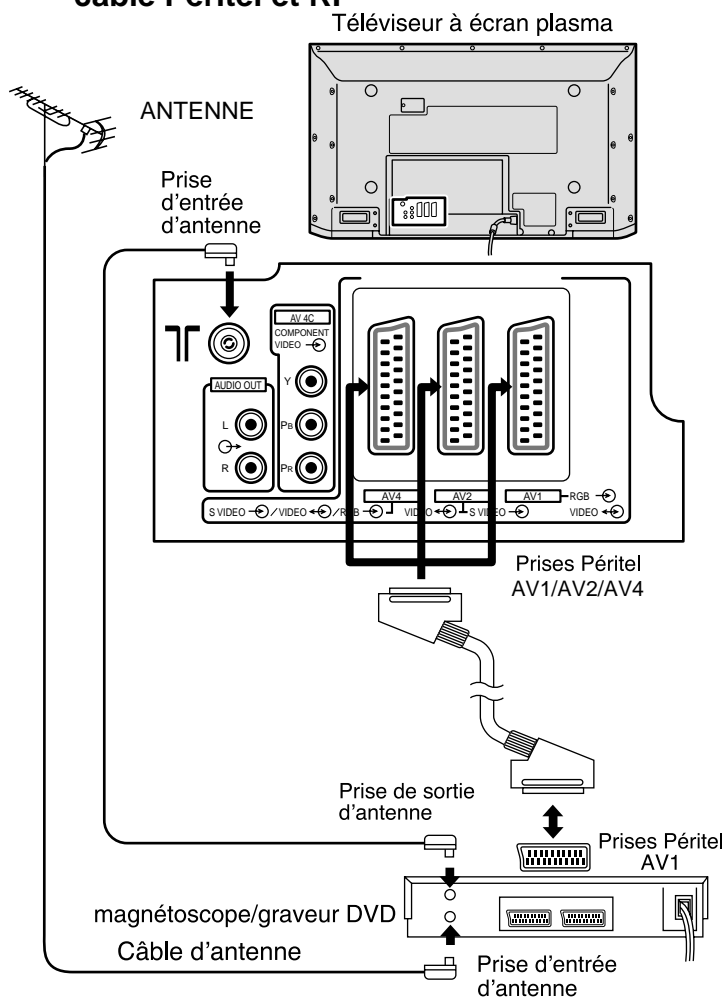
Pour que Q-Link puisse fonctionner, les câbles PériTel doivent être raccordés d'une certaine manière ; cette manière diffère selon que le téléviseur n'est raccordé qu'à un magnétoscope ou également à un terminal satellite.

1. Connexion directe et unique de l'appareil à une antenne



Remarque: Les appareils et câbles complémentaires représentés sur l'illustration ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

2. Raccordement du Téléviseur à écran plasma et d'un magnétoscope/graveur DVD par câble PériTel et RF



Raccordement d'antenne RF

Raccordez la prise ANTENNA à l'entrée d'antenne du magnétoscope et utilisez un câble RF pour raccorder la sortie d'antenne du magnétoscope à la prise d'entrée d'antenne de cet appareil (T).

Raccordements par prise PériTel

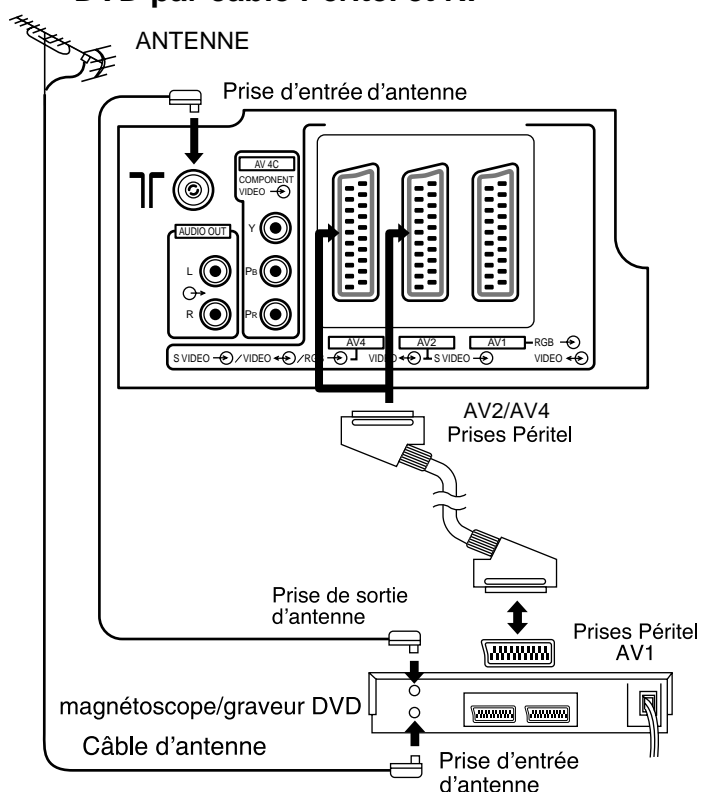
Le magnétoscope peut également être raccordé à cet appareil par une liaison PériTel (SCART) s'il dispose lui-même de prises de ce type.

- Pour un magnétoscope ordinaire, utilisez l'entrée PériTel AV1 de cet appareil.
- Pour un magnétoscope S-Vidéo, utilisez l'entrée PériTel AV 2 de cet appareil.
- Pour un magnétoscope S-Vidéo, utilisez l'entrée PériTel AV 4 de cet appareil.

Remarques:

- Les câbles et autres accessoires supplémentaires ne sont pas fournis.
- Vous trouverez plus de précisions sur les raccordements audio/vidéo en pages 44 et 45.

3. Raccordement Q-LINK du Téléviseur à écran plasma et d'un magnétoscope/graveur DVD par câble PériTel et RF



Raccordement d'antenne RF

Raccordez l'antenne à l'entrée d'antenne (IN) du magnétoscope et utilisez un câble RF (coaxial) pour raccorder la sortie d'antenne (OUT) du magnétoscope à la prise d'antenne du téléviseur (T).

Raccordement par prise PériTel

Le magnétoscope doit être raccordé à la prise PériTel AV2 / AV4 de cet appareil à l'aide d'un câble PériTel "entièrement câblé".

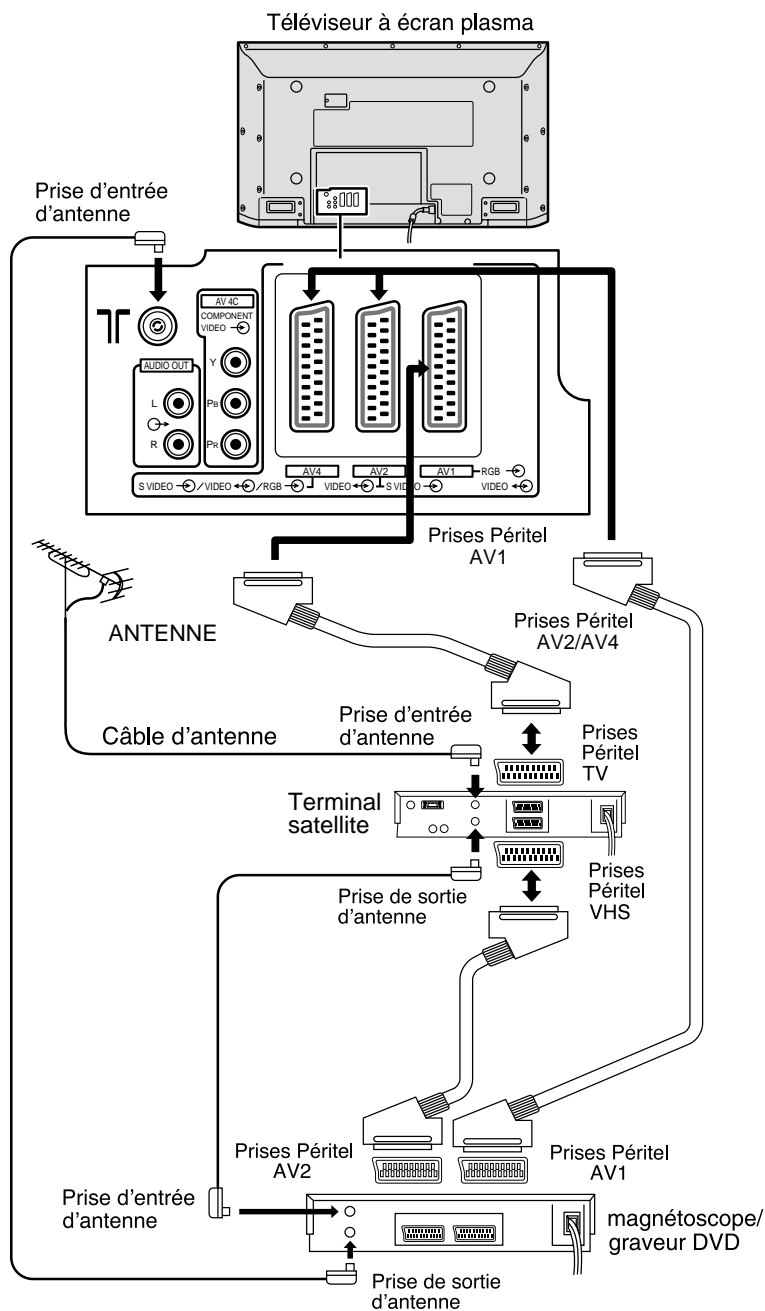
Remarque:

Si vous utilisez un magnétoscope "Q-LINK", c'est le connecteur PériTel AV1 de ce dernier qui doit être raccordé au connecteur AV2 / AV4 de cet appareil. Si votre magnétoscope n'est pas un magnétoscope Q-Link, consultez son mode d'emploi pour plus de précisions.

Remarques:

- Les câbles et autres accessoires supplémentaires ne sont pas fournis.
- Vous trouverez plus de précisions sur les raccordements audio/vidéo en pages 44 et 45.
- Vous trouverez des informations supplémentaires sur l'installation du magnétoscope et du terminal satellite avec cet appareil en page 10.

4. Raccordement Q-LINK du Téléviseur à écran plasma, d'un magnétoscope/graveur DVD et d'un terminal satellite par câble Péritel et RF



Pour que le protocole Q-Link puisse fonctionner, cet appareil, le magnétoscope et le terminal satellite doivent être raccordés comme illustré au schéma ci-contre.

Raccordements d'antenne RF

- Raccordez un câble RF à la prise d'entrée d'antenne du terminal satellite.
- Raccordez un câble RF de la sortie d'antenne du terminal satellite à l'entrée d'antenne du magnétoscope.
- Raccordez un câble RF de la sortie d'antenne du magnétoscope à l'entrée d'antenne de cet appareil (T).

Raccordements par prise Péritel

Utilisez des câbles Péritel "entièrement câblés" pour tous ces raccordements.

- La prise Péritel AV2 du magnétoscope doit être raccordée à la prise Péritel magnétoscope du terminal satellite.
- La prise Péritel téléviseur (TV) du terminal satellite doit être raccordée à la prise Péritel AV1 du appareil.

Remarque:

Si vous utilisez un magnétoscope "Q-Link", c'est le connecteur Péritel AV1 de ce dernier qui doit être raccordé à la prise Péritel AV2 / AV4 de cet appareil. Si votre magnétoscope n'est pas un magnétoscope Q-Link, consultez son mode d'emploi pour plus de précisions.

Remarques:

- Les câbles et autres accessoires supplémentaires ne sont pas fournis.
- Vous trouverez plus de précisions sur les raccordements audio/vidéo en pages 44 et 45.

Q-Link

Q-Link assure la liaison entre le téléviseur et un magnétoscope ou un graveur de DVD compatibles.

Pour que cette liaison Q-Link fonctionne, le téléviseur doit être connecté à l'appareil d'enregistrement portant le logo "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" ou "SMARTLINK" au moyen d'un câble péritel, comportant tous les conducteurs que les prises puissent accepter, branché d'une part sur le connecteur AV2 du téléviseur et le connecteur correspondant du magnétoscope, ou sur le connecteur AV4 du téléviseur et le connecteur correspondant du graveur de DVD.

Pour de plus amples détails concernant le branchement des connecteurs péritel sur l'appareil d'enregistrement, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne cet appareil.

Si vous utilisez un appareil "NEXTVIEWLINK", les principales possibilités offertes sont les suivantes:

Chargement de l'émission diffusée sur un canal

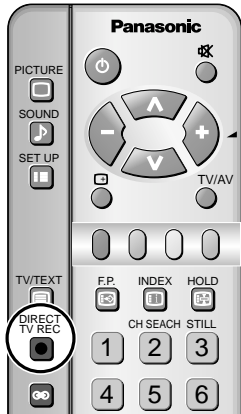
L'émission diffusée sur un canal du téléviseur peut être chargée vers l'appareil d'enregistrement, ce qui garantit des enregistrements corrects; il existe plusieurs manières d'effectuer cette opération:

1. Au cours de l'installation, et de la manière décrite dans le "Guide de prise en main rapide", à partir de la page 8.
2. La mise automatique en configuration est démarrée à partir du menu de syntonisation, reportez-vous à la page 18.
3. Le chargement de l'émission diffusée sur le canal est commandée par l'appareil d'enregistrement; reportez-vous alors au mode d'emploi de cet appareil.

Remarque importante:

Tous les appareils d'enregistrement ne sont pas capables de prendre en compte ce type d'échange de données. Certains peuvent être capables de gérer certaines fonctions mais pas les autres. Veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne l'appareil d'enregistrement.

Si vous constatez que Q-Link n'opère pas, assurez-vous tout d'abord que le câble péritel est "entièrement câblé". Consultez le revendeur pour de plus amples détails concernant cette question.



Ce que vous regardez est ce qui est enregistré (DIRECT TV RECORDING)

L'enregistrement immédiat de l'émission présentement diffusée sur le canal de télévision est réalisé sur l'appareil d'enregistrement connecté par le truchement du câble péritel; cet appareil peut être sélectionné au moyen de "Q-Link" (reportez-vous à la page 24).

Appuyez sur la touche **DIRECT TV REC** du boîtier de télécommande.

Si l'appareil d'enregistrement est en veille et contient un support d'enregistrement utilisable, il se met automatiquement en service au moment où vous appuyez sur la touche DIRECT TV REC.

Si un appareil "Q-Link" est relié au téléviseur, un message s'affiche sur l'écran pour préciser ce qui est enregistré, ou signaler que l'enregistrement n'est pas possible. Certains appareils "Q-Link" n'affichent le message qu'ils sont réglés sur la position réservée au magnétoscope (0), ou en mode AV. Reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil.

Enregistrement en cours

L'appareil d'enregistrement traite le signal provenant de son propre syntoniseur. Si vous le désirez, vous pouvez mettre le téléviseur hors service et laisser l'appareil d'enregistrement effectuer son travail.

Par ailleurs, lorsque vous utilisez un appareil "Q-Link" les principales possibilités offertes sont les suivantes:

Les possibilités suivantes ne sont disponibles que sur l'appareil relié à la prise péritel et sélectionné au moyen de "Q-Link" (reportez-vous à la page 19).

Mise en service automatique du téléviseur et de l'appareil d'enregistrement

Le téléviseur étant en veille, lorsque vous introduisez un support portant un enregistrement et appuyez sur la touche de lecture, le téléviseur se met en service de lui-même et choisit l'entrée audio/vidéo convenable pour que vous puissiez regarder les images enregistrées sur le support.

Mise en veille automatique de l'appareil d'enregistrement

Lorsque vous placez le téléviseur en veille, l'appareil d'enregistrement passe également en veille s'il ne contient aucun support d'enregistrement, ou encore s'il se trouve dans la phase de retour au début du support ou à l'arrêt. Dans le cas d'un magnétoscope se trouvant en phase de rebobinage de bande, la mise en veille ne se produit pas aussi longtemps que ce rebobinage n'est pas terminé.

Affichage automatique des informations provenant de l'appareil d'enregistrement

Si le téléviseur est en veille et si l'appareil d'enregistrement lui adresse un menu à afficher sur l'écran (par exemple, le menu principal), le téléviseur se met de lui-même en service de manière à afficher ce menu.

D'autres appareils peuvent prendre en compte cette possibilité. Reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil.

Ce téléviseur peut également communiquer avec des appareils d'enregistrement portant les logos suivants:

- "DATA LOGIC" (marque déposée par Metz Corporation)
- "Easy Link" (marque déposée par Philips Corporation)
- "Megalogic" (marque déposée par Grundig Corporation)
- "SMARTLINK" (marque déposée par Sony Corporation)

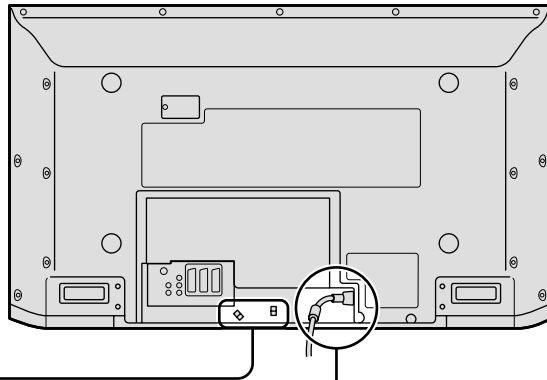
Remarque importante:

Ces appareils d'enregistrement peuvent prendre en compte toutes les fonctions mentionnées ci-dessous, ou seulement certaines. Reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil.

Tous les appareils d'enregistrement ne sont pas capables de prendre en compte ce type d'échange de données. Certains peuvent être capables de gérer certaines fonctions mais pas les autres. Veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne l'appareil d'enregistrement. Certaines fonctions ne sont disponibles qu'à partir de l'appareil relié à la prise péritel et sélectionné au moyen de "Q-Link" (reportez-vous à la page 24).

Si vous constatez que Q-Link n'opère pas, assurez-vous tout d'abord que le câble péritel est "entièrement câblé". Consultez le revendeur pour de plus amples détails concernant cette question.

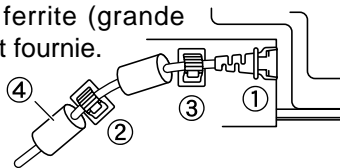
Colliers serre-câble



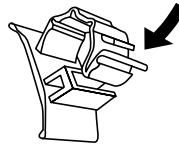
– Fixation du cordon d'alimentation

- ① Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de l'appareil.
- ② Assurez le maintien à l'aide de l'attache gauche.
- ③ Assurez le maintien à l'aide de l'attache droite.
- ④ Mettez en place la bague en ferrite.

La bague en ferrite (grande dimension) est fournie.

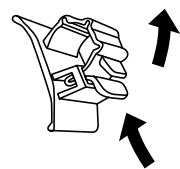


Comment maintenir le cordon:



Poussez le cordon dans l'attache jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Comment libérer le cordon:



Tirez le cordon vers le haut tout en appuyant sur la languette.

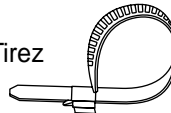
– Colliers serre-câble Utilisez ces colliers pour maintenir les câbles.

Pour maintenir les câbles reliés aux prises, entourez-les de la lanière puis engagez l'extrémité pointue de cette dernière dans la boucle du serre-câble, comme le montre l'illustration. **Tout en s'assurant qu'il existe suffisamment de jeu dans les câbles pour éviter les contraintes (en particulier sur le cordon d'alimentation), attacher soigneusement les câbles à l'aide du serre-câble fourni.**

Pour serrer:

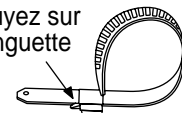


← Tirez



Pour desserrer:

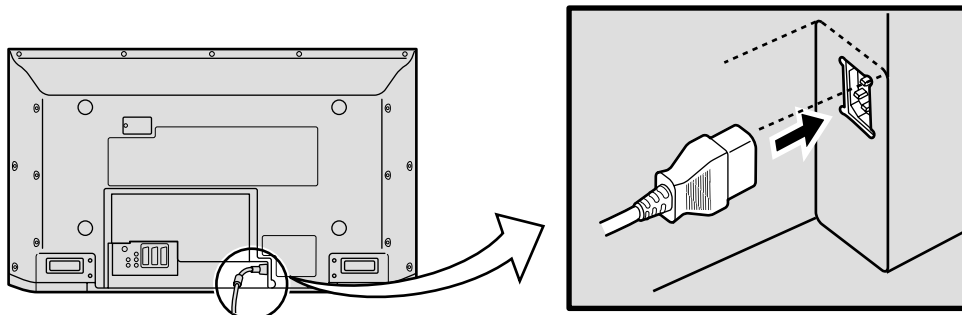
Appuyez sur la languette



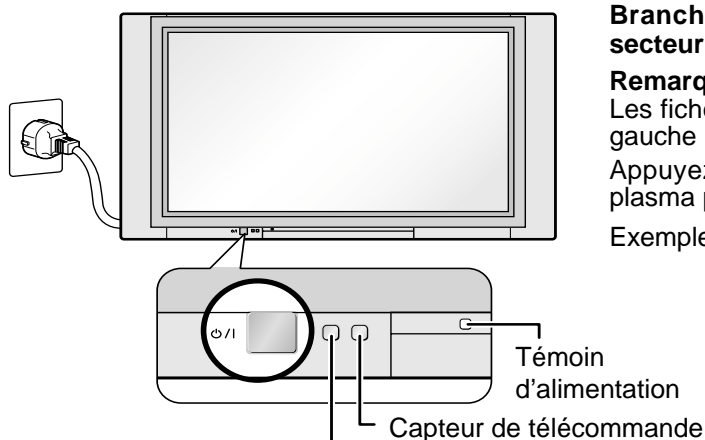
Tirez →

Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur le téléviseur à téléviseur à écran plasma.



Mise en service, mise hors service



Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur

Remarque:

Les fiches secteur varient d'un pays à l'autre. La fiche illustrée à gauche n'est peut-être pas celle dont est équipé votre appareil.

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de téléviseur à écran plasma pour le mettre sous tension.

Exemple: La page illustrée ci-dessous s'affiche pendant quelques instants après la mise en service de téléviseur à écran plasma (les conditions de réglage sont données à titre d'exemple).

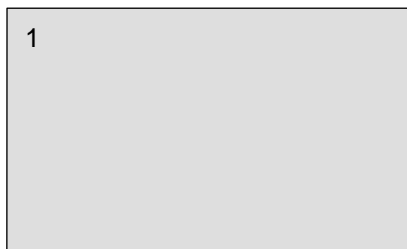
À partir de la deuxième mise en service, la page ci-dessous s'affiche quelques instants (les conditions de réglage sont données à titre d'exemple).

Détecteur CATS

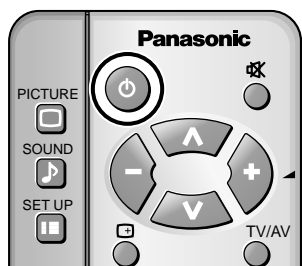
Plasma CATS (Contrast Automatic Tracking System)

Plasma CATS détecte automatiquement les conditions d'éclairage ambiant et règle en conséquence la luminosité et la gradation de manière à optimiser le contraste.

(Fonctionne quand le mode Image est réglé sur Auto.)



Si cet appareil ne vous a pas été livré préprogrammé, la **configuration automatique** se lance, les stations sont détectées, classées dans l'ordre et mémorisées pour que vous puissiez commencer d'emblée à les regarder (voir p. 18).



Appuyez sur la touche de la télécommande pour mettre téléviseur à écran plasma hors service.

Mise sous tension: Témoin rouge (veille)

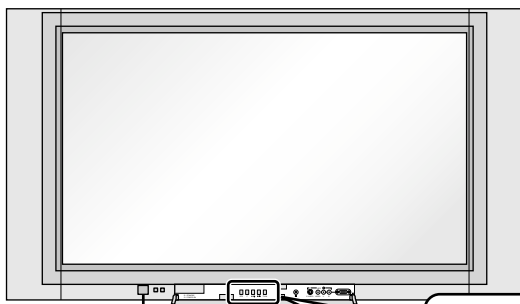
Appuyez sur la touche de la télécommande pour mettre téléviseur à écran plasma en service.

Pour mettre téléviseur à écran plasma hors tension quand il est en service ou en veille, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de téléviseur à écran plasma.

Remarque: L'appareil continue de consommer de l'énergie aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché sur la prise murale.

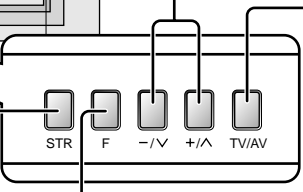
Commandes de base

Commandes de la face avant et boîtier de télécommande



Interrupteur d'alimentation du téléviseur à écran plasma
Mémorisation (voir pages 19 à 22, 37 à 40 et 42)

Volume Plus fort (+), Moins fort (-) / N° de programme Suivant (^), Précédent (v)
 Le réglage de volume à l'aide de ces touches s'effectue après utilisation de la touche Fonction.
Lorsque vous appuyez sur les touches de sélection de canal dans l'ordre croissant (^)/décroissant (v) placées sur la face avant du téléviseur à écran plasma se trouvant en veille, le téléviseur se met en service.

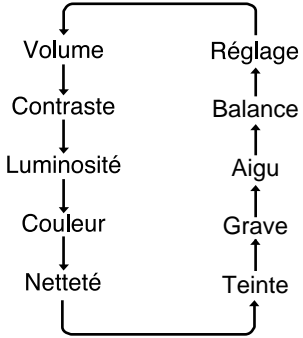


Sélection TV/AV
 Appuyez pour sélectionner alternativement comme signal d'entrée la réception TV ou le signal audio/vidéo provenant d'un périphérique.

Menu Image(voir pages 30 et 31)

Menu Son(voir pages 28 et 29)

Sélection d'une fonction
 L'appui sur cette touche entraîne l'affichage d'une liste de fonctions ; appuyez plusieurs fois pour sélectionner la fonction voulue.
 La sélection s'opère de façon cyclique sur les fonctions ci-après.



- Remarques:**
- Teinte : En mode NTSC
 - Mode d'accord : Ne s'affiche pas en mode AV.

Menu Configuration(voir page 24 et 25)

Touche État
 Appuyez sur cette touche pour afficher le numéro de rang du programme, son nom, le numéro de canal, Format d'image, standard de réception et tableau des programmes.

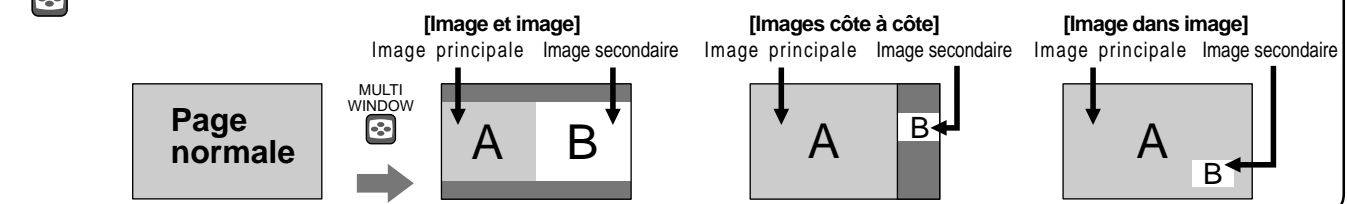
Sélection TÉLÉTEXTE (voir pages 11)

Mise en service, ou hors service, des corrections d'ambiance (voir pages 28 et 29)

Commande d'aspect (de format d'image) (voir pages 26 et 27)

Multifenêtrage

Appuyez sur cette touche pour afficher l'image principale et l'image secondaire (reportez-vous à la page 35). L'image principale et l'image secondaire peuvent être modifiées grâce aux touches Rouge, Vert, Bleu.



• Accès direct aux canaux
 Vous pouvez syntoniser directement les canaux de télévision en appuyant sur la touche "C" et les touches numérotés de canaux correspondantes.

- Canal Numéro 8..... **C** , **0** , **8**
 Canal Numéro 36..... **C** , **3** , **6**

• Sélection directe d'un numéro de programme (par son numéro d'ordre dans les programmes)

Vous pouvez demander directement un numéro de programme en appuyant sur les touches numériques 0 à 9 ou en appuyant d'abord sur la touche **+** pour taper un nombre à deux chiffres.

- Programme Numéro 8 **8**
 Programme Numéro 12 **+** , **1** , **2**

Lorsque le téléviseur est en mode veille, cette manœuvre entraîne l'allumage de l'appareil.

Touche N (Normaliser)

Réinitialise tous les réglages à leurs niveaux par défaut.

Alimentation (Veille)

Pour que ce bouton soit actif, il faut que le téléviseur soit raccordé à une prise secteur et mis sous tension via son propre interrupteur d'alimentation. Appuyez sur cette touche pour allumer le téléviseur depuis le mode veille. Appuyez de nouveau dessus pour éteindre le téléviseur et le faire repasser en mode veille.

Silencieux

Appuyez sur cette touche pour couper le son; le symbole correspondant s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau pour rétablir le son à son niveau de volume antérieur.

Remarque:

- Il est également possible d'allumer le téléviseur depuis le mode VEILLE en appuyant sur une touche numérique (0 à 9) de "Sélection directe de numéro de programme" sur la télécommande.

Sélection du numéro de programme

Appuyez sur ces touches pour sélectionner le numéro de programme suivant ou précédent.

Réglage du volume

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou réduire le volume sonore.



Sélection du mode TV ou AV

Appuyez pour sélectionner alternativement comme signal d'entrée la réception TV ou le signal audio/vidéo provenant d'un périphérique.

Fonctionnement en télétexte (TELETEXT)

(reportez-vous aux pages 41, 42 et 43)
Recherche d'un canal
 (reportez-vous aux pages 23)

- Les touches de couleur sont utilisées pour**
- révision de programme (reportez-vous aux pages 36 à 39)
 - **les fonctions télétexte** (reportez-vous aux pages 41, 42 et 43)
 - la sélection audio/vidéo
 - **Multifenêtrage** (reportez-vous aux pages 35)
 - **Recherche d'un canal** (reportez-vous aux pages 23)

STILL

Appuyez sur cette touche pour geler l'image; appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir l'image diffusée par l'émission.

Commande du magnétoscope/lecteur de DVD

Le boîtier de télécommande peut effectuer certaines opérations sur certains magnétoscopes et lecteur de DVD (disque numérique universel) Panasonic. Certains magnétoscopes et lecteur de DVD possèdent différentes fonctions, c'est pourquoi, pour des raisons de compatibilité, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'appareil ou consulter votre revendeur.

| Touche | Fonction |
|--------|---|
| | Lecture Appuyez pour lancer la lecture de la cassette ou du DVD. |
| | Arrêt Appuyez pour arrêter la lecture de la cassette ou du DVD. |
| | Saut / Avance rapide / Recherche avant VHS : Appuyez pour l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez pour une recherche avant. DVD : Appuyez une fois pour passer à la plage suivante. |
| | Saut / Retour rapide / Recherche arrière VHS : Appuyez pour le retour rapide. En mode Lecture, appuyez pour une recherche arrière. DVD : Appuyez une fois pour passer à la plage précédente. |
| | Commutateur VHS/DVD Utilisez ce commutateur pour spécifier si la télécommande doit commander le lecteur de DVD ou le magnétoscope. |
| | Enregistrement (Magnétoscope uniquement) Appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement. |
| | Veille Appuyez pour faire passer le magnétoscope ou le lecteur DVD en veille. Appuyez de nouveau pour le rallumer. |
| | Pause / Arrêt image (Magnétoscope uniquement) Appuyez en mode lecture pour faire un arrêt sur image. Appuyez de nouveau pour relancer la lecture. |
| | Programme Suivant / Précédent (Magnétoscope uniquement) Appuyez pour sélectionner le programme suivant ou précédent du récepteur TV du magnétoscope. |

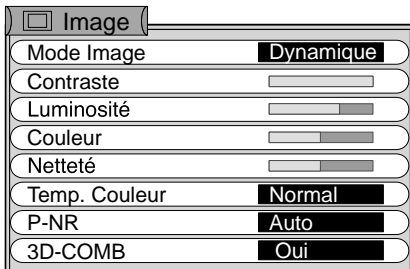
Mémorisation

(voir pages 19 à 22, 37 à 40 et 42)
 Mémoires certains réglages des menus RÉGLAGE et TÉLÉTEXTE.

Utilisation des menus

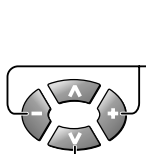
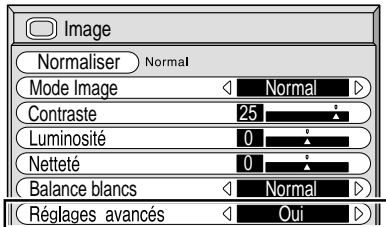
De nombreuses fonctionnalités de ce téléviseur sont accessibles par l'intermédiaire du système de menus qui s'affichent à l'écran (On Screen Display ou OSD). Utilisez la télécommande comme indiqué ci-après pour accéder à ces fonctions et les paramétrer à votre convenance.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Image". (reportez-vous aux page 30)



Pendant l'entrée d'un signal "PC"

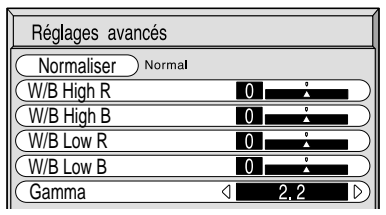
Menu "Image" du réglage de l'image (reportez-vous à la page 32 et 33)



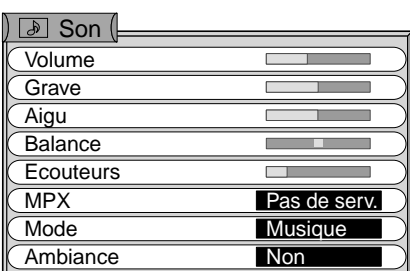
Appuyez sur cette touche pour sélectionner "Oui".

Appuyez sur cette touche pour accéder aux "Réglages avancés".

Menu des réglages "Réglages avancés". (reportez-vous aux page 33)



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Son". (reportez-vous aux page 28)

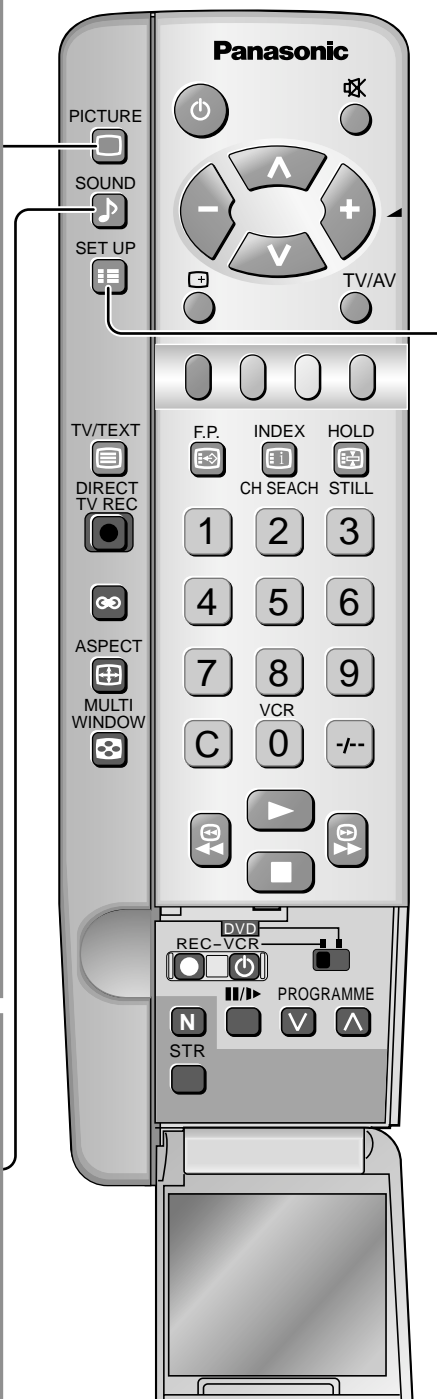
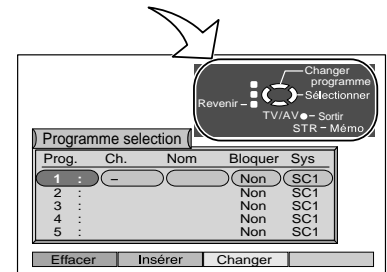


N'hésitez pas à consulter la fenêtre d'aide des menus

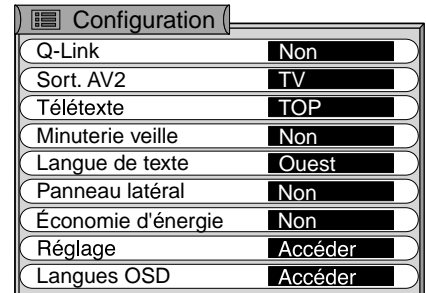
Chaque fois qu'un menu est affiché, une fenêtre d'aide apparaît. Elle indique quelles touches de la télécommande peuvent être utilisées dans ce menu ; voir les pages précédentes pour la nomenclature des touches.

Une aide s'affiche sur l'écran chaque fois qu'un menu est proposé par le téléviseur.

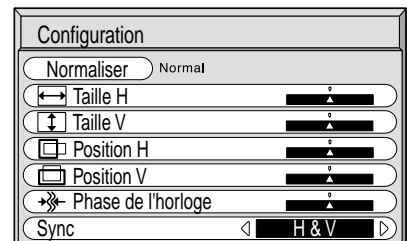
AIDE À L'ÉCRAN Fenêtre d'instructions

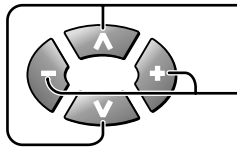
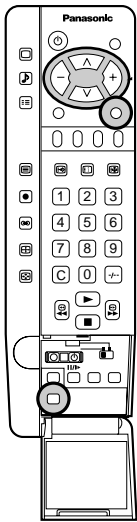


Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Configuration". (reportez-vous à la page 24 et 25)



Pendant l'entrée d'un signal "PC" (reportez-vous aux page 34)





Appuyez sur ces touches pour faire monter et descendre le curseur de sélection dans un menu.

Appuyez sur ces touches pour accéder à un menu particulier, modifier une valeur ou choisir dans une liste d'options possibles.

STR



La touche **STR** permet de mémoriser un certain nombre de réglages une fois que vous les avez effectués.

TV/AV



La touche **TV/AV** sert à sortir du système de menu et à retourner l'affichage normal du téléviseur.

Réglage
(reportez-vous aux pages 19 à 23, 36 à 39)

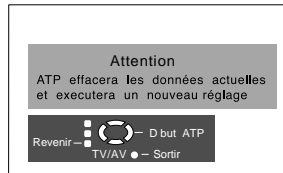
| | |
|---------------------|---------|
| Réglage | |
| Programme sélection | Accéder |
| Recherche auto | Accéder |
| Réglage manuel | Accéder |
| Réglage fin | |
| Système couleur | Auto |
| Correction volume | |
| Décodeur (AV2) | Non |

Programme sélection
(reportez-vous aux pages 36 à 39)

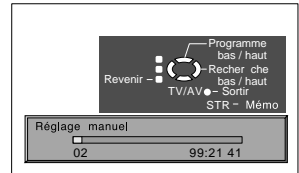
| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
|-------|-----|-----|---------|-----|
| 1 | ... | ... | Non | SC1 |
| 2 | ... | ... | Non | SC1 |
| 3 | ... | ... | Non | SC1 |
| 4 | ... | ... | Non | SC1 |
| 5 | ... | ... | Non | SC1 |

Effacer Insérer Changer

Recherche auto
(reportez-vous aux pages 18)



Réglage manuel
(reportez-vous aux pages 20)



Langues OSD

| | | |
|----------|-----------|------------|
| Deutsch | Español | Nederlands |
| English | Norsk | Suomi |
| Français | Dansk | Türkçe |
| Italiano | Svenska | Português |
| ELLHNIKA | Magyar | Hrvatski |
| čeština | Ruskij | Bulgarian |
| Română | Slovensky | Slovensko |
| Polski | Nemački | |

L'option "Langues OSD" vous permet de choisir la langue utilisée dans les menus.

Sélection du signal d'entrée au moyen des touches de couleur

La sélection de l'entrée s'obtient au moyen des touches de couleur correspondant aux indications figurant sur l'écran.

Guide graphique des couleurs

- Pendant l'entrée AV4: Vidéo composite → S-vidéo → Composantes vidéo
- Pendant l'entrée AV3: Vidéo composite → S-vidéo → Ordinateur
- Pendant l'entrée AV2: Vidéo composite → S-vidéo
- Pendant l'entrée AV1: Vidéo composite uniquement

Boutons de couleur

TV/TEXT F.P. INDEX HOLD
DIRECT TV REC CH SEARCH STILL
1 2 3
4 5 6

Recherche automatique

Recherche automatique

Cette fonction détecte toutes stations TV reçues et les mémorise.

À tout moment, elle vous permet de refaire l'accord de votre récepteur de télévision. Elle est pratique notamment en cas de déménagement, pour recalibrer la réception sur les canaux reçus.

Affichage du menu Réglage

1 Appelez le menu Configuration.

2 Sélectionnez l'option Réglage.

Accédez au menu Réglage.

| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Téletexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | |

| Réglage | |
|---------------------|---------|
| Programme sélection | |
| Recherche auto | Accéder |
| Réglage manuel | |
| Réglage fin | |
| Système couleur | Auto |
| Correction volume | |
| Décodeur (AV2) | Non |

Recherche automatique

1 Sélectionnez l'option Recherche auto.

Accédez à l'écran de Recherche auto.

2 Appuyez ici pour confirmer la demande de recherche automatique.

Sélectionnez votre pays.

Attention

ATP effacera les données actuelles et exécutera un nouveau réglage

Revenir D but ATP
TV/AV Sortir

Remarque:

Si vous passez à l'étape suivante, toutes les données sur les stations vont être effacées (les canaux et les positions programmées en mémoire de votre téléviseur sont effacés pour que les nouveaux paramètres puissent être mémorisés).

3 Appuyez ici pour lancer la recherche automatique; l'écran de recherche est affiché.

↓

Une fois la recherche terminée, le menu Réglage s'affiche à nouveau. Le meilleur calage possible sur chaque station est mémorisé.

Une fois cette opération effectuée, le téléviseur affiche le programme 1.

Appuyez sur cette touche pour quitter le menu Réglage. Le téléviseur reprend son affichage normal.

Pays

- Deutschland
- Österreich
- France
- Italia
- España
- Portugal
- Nederland
- Danmark
- Sverige
- Norge
- Suomi
- Belgue
- Suisse
- ELLADA
- Polska
- Ceská republika
- Magyarország
- E.Eu

ATP EN COURS
RECHERCHE : ATTENDEZ S. V. P

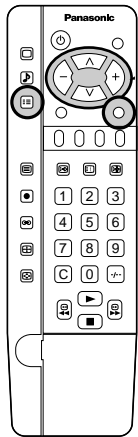
02 99:21 41


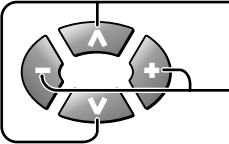
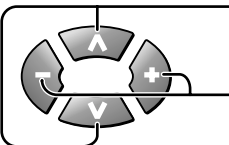
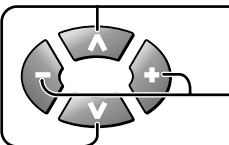
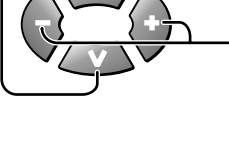

SETUP : Revenir au menu canaux
TV/AV : Pour Sortir

Remarque:

- Si vous interrompez le processus de recherche automatique avant son terme, tous les canaux détectés jusque là sont mémorisés.

Menu Réglage




- 1  Appuyez sur cette touche pour afficher le menu Setup.
- 2  Utilisez ces touches pour sélectionner le menu Tuning.
 Utilisez ces touches pour accéder au menu Tuning.
- 3  Utilisez ces touches pour sélectionner le menu de réglage.
 Utilisez ces touches pour régler ou choisir Access.
- 4  À tout moment, vous pouvez appuyer sur pour quitter le menu et recommencer à regarder la télévision.

| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | |

| Réglage | |
|---------------------|--------------------------|
| Programme sélection | Accéder |
| Recherche auto | |
| Réglage manuel | |
| Réglage fin | <input type="checkbox"/> |
| Système couleur | Auto |
| Correction volume | <input type="checkbox"/> |
| Décodeur (AV2) | Non |

| Réglage | |
|---------------------|--------------------------|
| Programme sélection | Accéder |
| Recherche auto | Accéder |
| Réglage manuel | Accéder |
| Réglage fin | <input type="checkbox"/> |
| Système couleur | Auto |
| Correction volume | <input type="checkbox"/> |
| Décodeur (AV2) | Non |

- Permet de modifier les paramètres des programmes, par exemple d'ajouter ou de supprimer un programme (voir page 36 - 39).
- Permet de refaire l'accord du récepteur TV. À utiliser notamment si vous changez de domicile (voir page 18).
- Permet d'accorder manuellement les positions de programme individuel (voir page 20).
- Permet d'effectuer un accord fin sur chaque station individuellement (utile notamment lorsque la météo affecte la réception du signal).
- Permet de sélectionner le codage standard de télévision correspondant à celui des programmes transmis dans le pays.
- Permet de régler individuellement le gain (le volume sonore) de chaque station.
- Vous permet de changer la source d'enregistrement de la fonction DIRECT TV REC (voir page 23).

L'appui sur ^{STR}  après modification de certaines options entraîne la mémorisation du nouveau réglage (en remplacement du réglage d'usine).

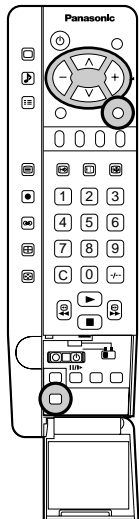
Réglage manuel

L'accord manuel sur chaque station est également possible, depuis le système de menus ou par les commandes situées sur le panneau avant.

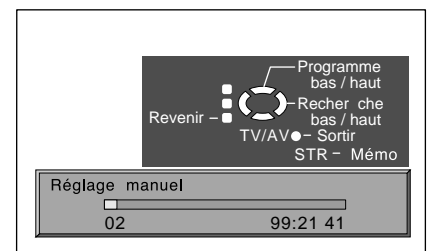
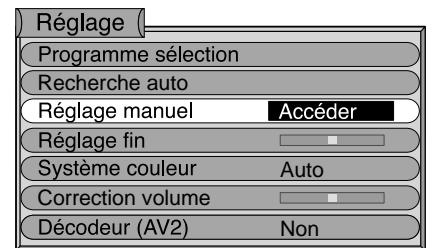
Allumez le téléviseur et sélectionnez la réception TV. Procédez comme indiqué en page précédente pour afficher le menu Réglage.

(Par le système de menus)

Il est possible d'opérer un réglage manuel de chaque programme.

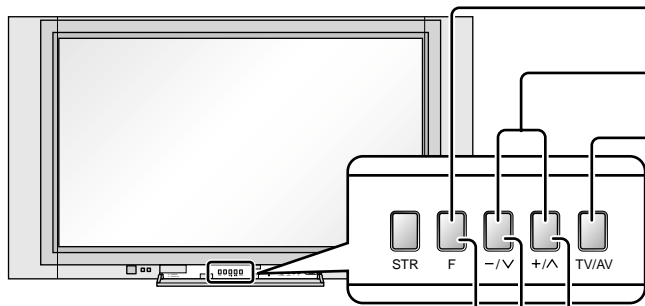


- 1 Appuyez ici pour sélectionner l'option "Recherche manuel".
 - 2 Utilisez ces touches pour accéder à Manual tuning.
 - 3 Appuyez ici pour sélectionner le programme voulu.
 - 4 Appuyez ici pour passer au canal précédent ou suivant dans la bande de fréquences.
- 3 Lorsque la station voulue est cette touche pour la mémoriser. Le programme clignote pour signaler la mémorisation.
 - 4 Appuyez sur cette touche pour quitter le menu Réglage. Le téléviseur reprend son affichage normal.

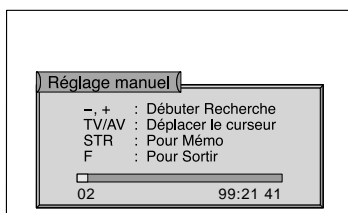


La recherche démarre.

(Utilisation du panneau de commande)



- 1 Appuyez sur (Panneau supérieur) jusqu'à ce que la fonction Réglage soit sélectionnée.
- 2 Utilisez ces touches pour accéder au mode Tuning.
- 3 Appuyez sur pour sélectionner l'une des options Changement de programme, Recherche ou Système TV.
- 4 Utilisez ces touches pour changer la position de programme ou commencer une recherche. Lorsque la station voulue est localisée, appuyez sur pour la mémoriser. Le programme clignote pendant la mémorisation. Répétez cette procédure pour rechercher d'autres stations. positions.
- 5 À tout moment, vous pouvez appuyer sur pour quitter le menu Réglage.

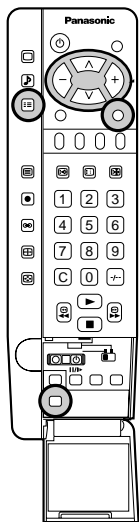


Conseil

- (1) Si vous n'arrivez pas à obtenir une image nette aux couleurs correctes sur réception d'une station ou d'un signal AV, consultez le paragraphe "**Sélection du système couleur**", en page 22.
- (2) Si vous utilisez un magnétoscope ne disposant pas de connecteurs d'entrée-sortie, effectuez le raccordement avec le téléviseur par la liaison antenne, comme indiqué dans le mode d'emploi du magnétoscope, et réglez le téléviseur sur le programme n° 0. Dans ce cas, effectuez d'abord la sélection du système couleur, puis faites une recherche manuelle de station. Dans le cas des magnétoscopes multistandards, il est plus pratique d'affecter le canal du magnétoscope à plusieurs programmes.

Réglage fin

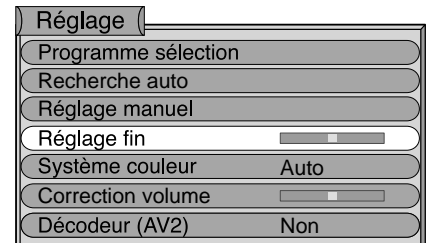
Dans des conditions de réception normale des ondes de télévision, cette fonctionnalité est superflue. En revanche, dans les zones où la réception n'est pas optimale, un léger changement d'accord peut améliorer la qualité de l'image et du son reçus.



- 1** Appuyez ici pour sélectionner l'option "Réglage fin".
Appuyez ici pour affiner le réglage que la réception soit

- 2** Appuyez ici pour mémoriser le réglage fin.
L'accord fin sur le canal est mémorisé sous le numéro de programme choisi.

- 3** Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran de réglage fin.
Le téléviseur reprend son affichage normal.



Annulation d'un réglage fin

L'annulation d'un réglage manuel fin de l'accord sur une station implique la réactivation de la fonction AFT de réglage fin automatique (Automatic Fine Tuning). Cette fonction permet au téléviseur de se caler à la fréquence optimale pour un numéro de programme et de canal donnés.

- 1** Sélectionner le numéro de programme pour lequel vous ovulez revenir au réglage fin automatique (donc annuler votre réglage fin manuel).

- 2** Appuyez ici pour afficher le menu Configuration.

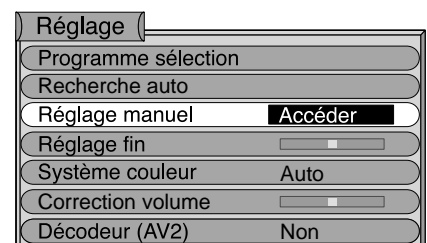


Sélectionnez le menu Réglage .

- 3** Appuyez ici pour sélectionner l'option "Réglage manuel".
Appuyez de nouveau brièvement pour régler le calage de réception sur la meilleure fréquence.

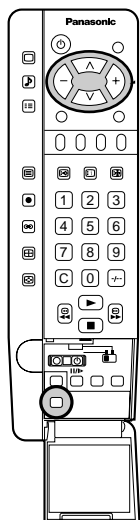
- 4** Appuyez ici pour mémoriser la fréquence automatiquement choisie par la fonction AFT.

- 5** Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran de réglage manuel.
Le téléviseur reprend son affichage normal.

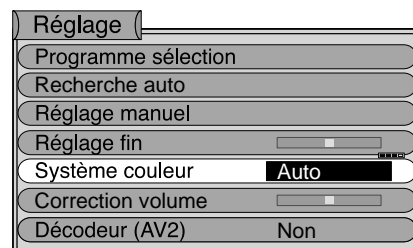


Système couleur (différent selon les pays)

Si vous n'arrivez pas à obtenir une image nette comportant des couleurs normales en réception de station TV ou de signal AV, c'est probablement que le système couleur sélectionné n'est pas le bon; vous devez le rectifier.

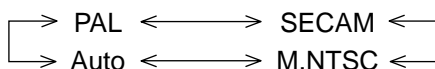


- 1 Appuyez ici pour sélectionner l'option "Système couleur".
- 2 Appuyez ici jusqu'à obtenir l'image optimale.

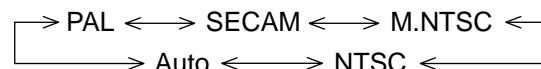


La sélection du système couleur change de façon cyclique dans l'ordre suivant:

(en mode TV)



(En mode AV)



Remarques:

- PAL SECAM et NTSC sont les principaux systèmes de transmission de signaux TV couleur, utilisés dans différents pays.
- M.NTSC est un mode de lecture "malin" utilisé sur certains magnétoscope pour permettre la reproduction de cassettes enregistrées au format NTSC sur un téléviseur PAL.
- En mode AV1 avec un signal RVB en entrée, les réglages PAL et SECAM ne sont pas disponibles.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le signal d'entrée RVB est appliqué sur AV1 ou AV2, et lorsque les composantes vidéo sont appliquées sur AV4C.

3 (En mode TV)



Appuyez ici pour mémoriser le système couleur choisi.



Appuyez ici pour quitter l'écran de sélection du système couleur. Le téléviseur reprend son affichage normal.

3 (En mode AV)

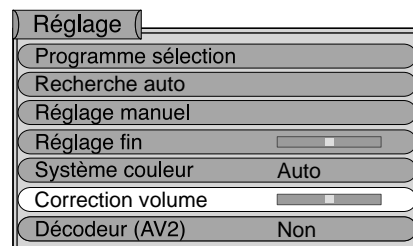


Appuyez ici pour quitter l'écran de sélection du système couleur. Le téléviseur reprend son affichage normal. Le système couleur sélectionné est automatiquement mémorisé.

Correction volume

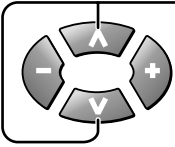
Ce réglage vous permet de modifier le gain du signal reçu, qui peut varier d'une station à l'autre. Vous pouvez ainsi ajuster individuellement le volume sonore de base de chaque station. Servez-vous de cette fonction si le volume varie de façon importante d'une station à l'autre. Ainsi, vous n'aurez pas besoin de rectifier le volume chaque fois que vous sélectionnez une des stations dont le gain est plus élevé que celui des autres.

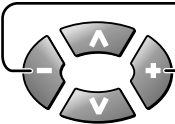
- 1 Appuyez ici pour sélectionner l'option "Correction volume" du menu Réglage.
- 2 Appuyez ici pour modifier le réglage de volume.
- 3 Appuyez ici pour mémoriser le réglage.



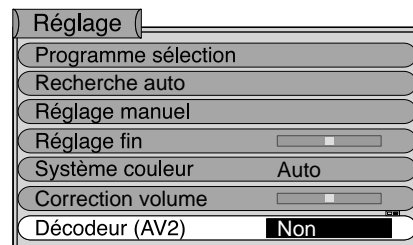
Décodeur (AV2/AV4)

Si un magnétoSCOPE /Graveur DVD compatible Q-Link est raccordé à la prise AV2 / AV4 et est prêt à enregistrer, la source d'enregistrement, en cas d'utilisation de la fonction DIRECT TV REC, change selon que l'option "Décodeur (AV2/ AV4) " est activée ou non à l'aide de la télécommande.

- 1  Appuyez ici pour sélectionner l'option "Décodeur (AV2, AV4) " du menu "Réglage ".

- 2  Appuyez ici pour sélectionner "Oui " ou "Non ".

Qui ← → Non

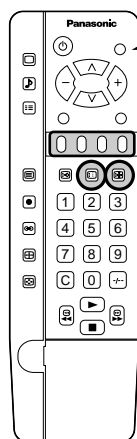



Décodeur (AV2/ AV4) Oui: Le magnétoSCOPE enregistre le signal de l'entrée extérieure.


Décodeur (AV2/ AV4) Non: Le magnétoSCOPE enregistre le signal de son propre syntoniseur.


Recherche d'un canal

Sélectionnez le canal après avoir affiché sur l'écran divisé en 9 parties, une image fixe fournie par chaque canal mis en mémoire.




 Appuyez sur cette touche pour afficher une image dans chaque partie de l'écran divisé en 9.


 Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal par son numéro. Le numéro de canal en jaune change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

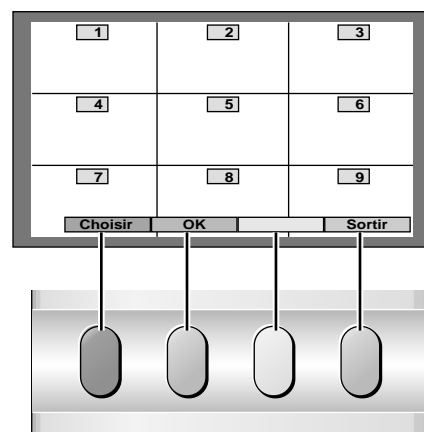
 Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour obtenir l'affichage normal des images diffusées sur le canal choisi.

Pour abandonner une recherche en cours.

 Appuyez sur cette touche pour abandonner la recherche de canal.

ou

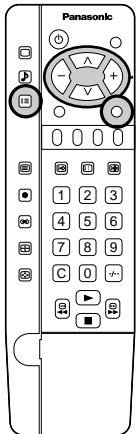
 Appuyez sur cette touche pour quitter la fonction.



Rouge Vert Jaune Bleu

Menu Configuration

Le menu Configuration donne accès à différentes fonctionnalités avancées, ainsi qu'au menu Réglage (accord sur les stations TV).



- 1 Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de configuration.
- 2 Appuyez sur ces touches pour sélectionner le sous-menu voulu.
 Appuyez sur ces touches pour choisir le réglage désiré.
 À tout moment, vous pouvez appuyer sur pour quitter le menu et recommencer à regarder la télévision.

| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Q-Link

Ce réglage vous permet de mettre en ou hors service la communication de données entre cet appareil et un magnétoscope ou lecteur de DVD compatible.

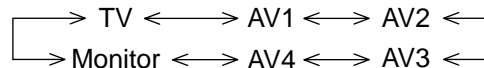
(Voir page 8,11)



| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Sort. AV2/AV4

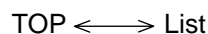
Ces sorties offrent un choix de signaux à adresser vers la prise péritel sélectionnée grâce à Q-Link. Vous avez le choix entre la position de programme actuelle, les signaux appliqués sur AV1, AV2, AV3, AV4 ou Monitor, c'est-à-dire l'image affichée sur l'écran.



| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Télétexte

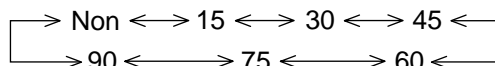
Vous permet de choisir 2 modes d'affichage des pages de télétexte. (Voir page 41)



| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Minuterie veille

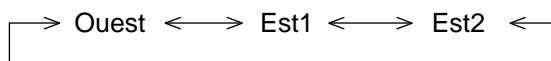
Sert à programmer l'extinction automatique de cet appareil après un délai de 15 à 90 minutes par pas de 15 minutes.



| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Langue de texte

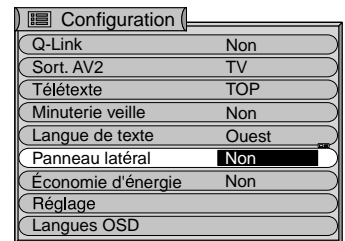
Vous permet de choisir 3 modes d'affichage des textes. Ce choix n'est pas offert dans le cas des signaux NTSC.



| Configuration | |
|--------------------|---------|
| Q-Link | Non |
| Sort. AV2 | TV |
| Télétexte | TOP |
| Minuterie veille | Non |
| Langue de texte | Ouest |
| Panneau latéral | Non |
| Économie d'énergie | Non |
| Réglage | Accéder |
| Langues OSD | Accéder |

Panneaux latéraux

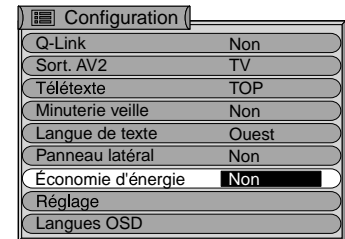
N'affichez pas une image au format 4:3, 14:9 pendant une longue période car cela peut causer une image rémanente sur les deux côtés de la zone d'affichage.
Pour éviter l'apparition d'une telle image rémanente, éclairez les panneaux latéraux.



Économie d'énergie

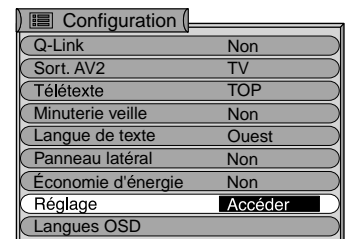
La consommation est réduite par diminution de la luminosité de l'image.

On \longleftrightarrow Off



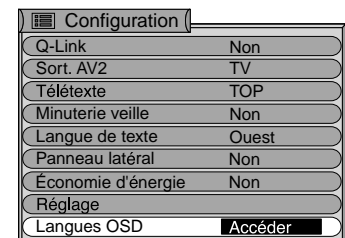
Menu Réglage

Donne accès à plusieurs autres fonctions, notamment la modification des programmes et la configuration automatique des programmes. (Voir page 19 à 23, 36 à 39.) Ne s'affiche pas en mode **AV**.



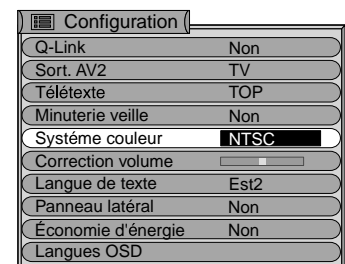
Langues OSD

Reportez-vous en page 17.



Système couleur

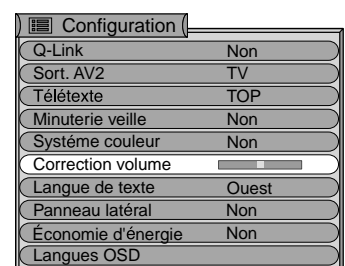
Le standard de couleur est indiquée en mode **AV**.
Reportez-vous en page 22.




Correction volume

En mode **AV**, l'option Correction volume est affichée.

Cette option vous permet d'ajuster individuellement le volume sonore de chaque station. Utilisez cette fonction si le niveau de volume varie assez largement d'une station à l'autre. Ainsi, vous n'aurez pas besoin de rectifier le volume de telle ou telle station plus forte que les autres chaque fois que vous la sélectionnez.



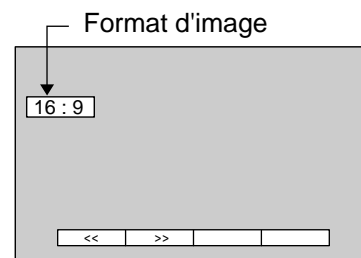
Formats d'image

Utilisez la touche **ASPECT**  pour passer de l'une à l'autre des sept formats d'image possibles: **Panasonic Auto, 16:9, Élargi, 4:3, Zoom1, Zoom2 et Zoom3.**

Remarques:

- Si vous conservez le réglage Panasonic Auto pour cette option, le logiciel de cet appareil détermine automatiquement le meilleur format pour chaque programme regardé. Pour ne pas nuire à votre spectacle, aucune information de mode n'est affichée lors des changements de format. Si vous voulez obtenir des informations sur le format dans le coin supérieur gauche de l'écran, appuyez simplement sur la touche ASPECT.
- Les différents modes d'écran (16:9/Élargi/4:3/Zoom1/Zoom2/Zoom3) peuvent être sélectionnés manuellement.
- Lors d'un changement de format, l'image disparaît momentanément. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

Pour certaines opérations de changement de format, les touches de sélection sur l'écran (correspondant à deux touches colorées de la télécommande) apparaissent à l'écran et disparaissent au bout de quelques secondes. S'ils disparaissent avant que vous ayez eu le temps de les utiliser, appuyez à nouveau sur la touche **ASPECT**  pour les faire réapparaître.



Le libellé "Wide" s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran si un signal écran large (WideScreen Signal ou WSS) est détecté, ou si un signal est reçu par la prise Péritel. La fonction **Panasonic Auto** place l'écran dans le mode **16:9** ou **14:9** approprié.

C'est le libellé "Panasonic Auto" qui s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran si des bandes noires ont été détectées au-dessus et en dessous de l'image. La fonction **Panasonic Auto** calcule alors le format optimal et élargit l'image jusqu'à ce qu'elle remplisse l'écran. Ce calcul peut prendre plusieurs minutes, notamment si l'image est sombre.

Panasonic Auto

La fonction **Panasonic Auto** détermine automatiquement le meilleur format d'écran à utiliser en fonction de l'image reçue. Pour cela, elle opère une analyse en quatre étapes pour déterminer s'il s'agit d'une image écran large.

Si la fonction **Panasonic Auto** détecte l'arrivée d'un signal pour écran large, elle sélectionne le format convenable. Le mode Panorama (Élargi) est sélectionné s'il n'y a pas de signal écran large détecté (il n'est pas possible de passer du mode Panorama au mode 4:3).

Le libellé affiché à l'écran indique comment la fonction **Panasonic Auto** a choisi le format d'écran en vigueur.

Lorsque vous êtes en mode Panasonic Auto, si un signal de type LetterBox est reçu sans qu'il y ait d'informations de format, l'image passe automatiquement en mode **Élargi, Zoom1** ou **Zoom3**.

Remarques:

- Si, en mode Panasonic Auto, vous rencontrez des problèmes de format d'écran lorsque vous lisez des enregistrements en écran large sur votre magnétoscope, il est possible que l'alignement des têtes de ce dernier ait besoin d'être ajusté (le mode d'emploi de l'appareil devrait vous indiquer comment procéder).
- Il existe différents formats écran large. Si le format d'un programme est plus large sur le format 16:9, une bande noire peut apparaître en haut ou en bas de l'écran.



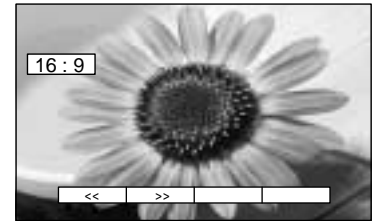
Panasonic Auto
'WIDE' appears in the top left of the screen, **Panasonic Auto** switches to the appropriate 16:9 or 14:9 widescreen ratio.



Panasonic Auto
Le libellé "Panasonic Auto" apparaît en haut à gauche de l'écran. Le format optimal est calculé et l'image est agrandie pour tirer parti de la surface d'écran.

16:9

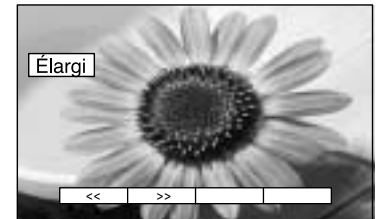
En mode 16:9, l'image de format 4:3 remplit tout l'écran, mais au prix d'une légère déformation latérale.



16 : 9

Élargi

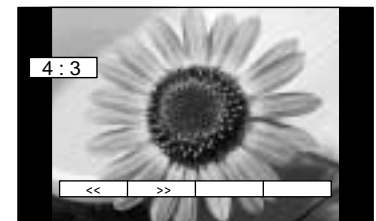
Le mode élargi affiche une image 4:3 qui a la taille maximale et dont la correction de format n'est appliquée que sur les bords gauche et droit de l'écran. La taille de l'image dépend du signal d'origine.



Élargi

4:3

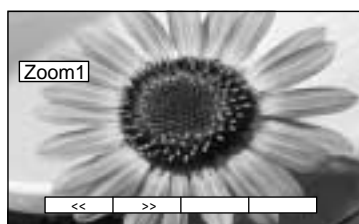
En mode 4:3, une image de format 4:3 s'affiche normalement sans aucune déformation. Des bandes grises sont visibles en bas à gauche et à droite de l'image.



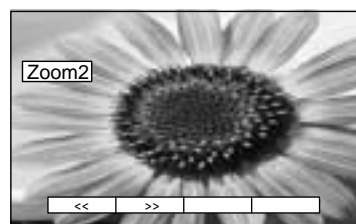
4 : 3

Zoom1, Zoom2, Zoom3

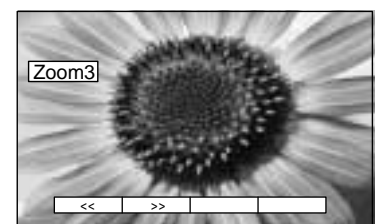
En mode Zoom, la partie centrale de l'image est agrandie.



Zoom1

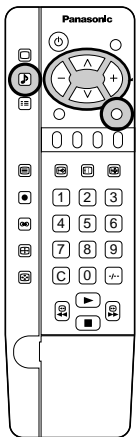



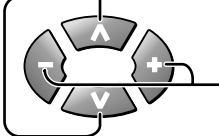

Zoom2




Zoom3

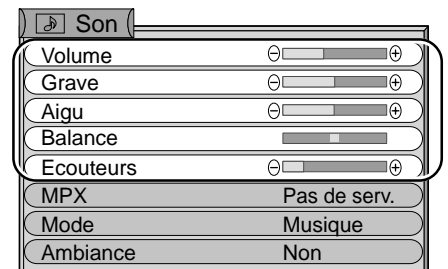
Menu Son













- 1  Appuyez ici pour afficher le menu Son.
- 2  Appuyez ici pour sélectionner l'option voulue.
 Appuyez ici pour donner à l'option le réglage souhaité.

Vous pouvez appuyer sur  à tout moment pour quitter le système de menus et retrouver l'écran normal du téléviseur.

Volume, Grave, Aigu, Balance, Ecouteurs

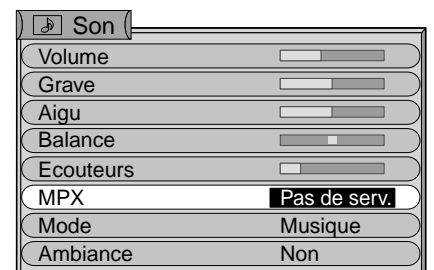


| Option | Effet | Fonction |
|------------------|---|--|
| Volume | Moins   Plus | Réglage du volume sonore de base. |
| Grave | Moins   Plus | Réglage des fréquences graves. |
| Aigu | Moins   Plus | Réglage des fréquences aiguës |
| Balance | Gauche   Droite | Réglage différentiel du volume des hauts-parleurs droit et gauche. |
| Ecouteurs | Moins   Plus | Réglage du volume de la sortie Écouteurs. |

MPX

Le réglage normal de cette option est **Stéréo**, ce qui assure la meilleure reproduction sonore, mais si la réception se détériore ou si les stations ne diffusent pas en stéréo dans votre région, passez en **Mono**. Les réglages **Mono M1** et **Mono M2** sont également disponibles pour la réception de deux signaux mono distincts.

N'est pas affiché pendant le mode **AV**.




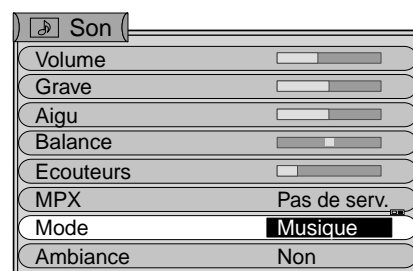
| Signal audio | Mode de réception | Indications de menu |
|--------------|-------------------|---------------------|
| DEUX VOIES | M1 / M2 | M1, M2 |
| STÉRÉO | STÉRÉO / MONO | Stéréo, Mono |
| MONO | MONO | Pas de service Mono |

Mode

Vous pouvez améliorer la qualité du son en sélectionnant l'un des deux modes **Musique** ou **Parole** selon le cas.



Appuyez sur  ou  pour sélectionner le mode voulu.

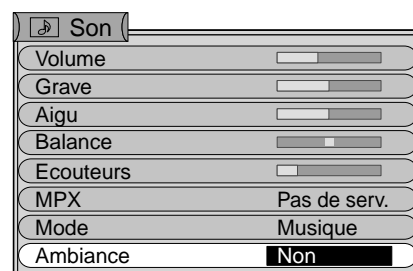
Musique  Parole



Ambiance

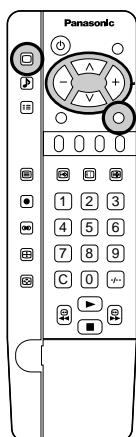
Si vous voulez bénéficier d'un effet de réverbération rappelant celui d'une salle de spectacle, activez la fonction Ambiance.


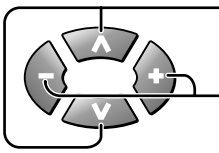

Appuyez sur les touches  et  Pour alterner entre OUI (fonction activée) et NON (fonction désactivée).





Les effets du son Ambiance sont très nets. Vous pouvez avoir l'impression d'être complètement enveloppé par l'ambiance sonore, comme si vous étiez au cinéma. Et pourtant, cet effet est obtenu sans recours à des hauts-parleurs supplémentaires d'ambiance.

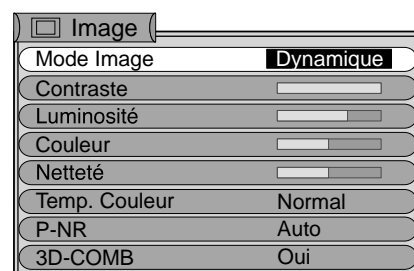
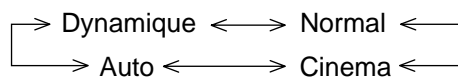
Menu Image



- 1  Appuyez ici pour afficher le menu Image.
- 2  Appuyez ici pour sélectionner l'option voulue.
Réglez l'option en contrôlant l'effet sur l'image située derrière le menu.
- 3  Appuyez ici pour quitter le menu Image.
Le téléviseur reprend son affichage normal.

Mode Image

Ce réglage général d'image est mémorisé séparément pour le mode TV et pour le mode AV. Appuyez sur les touches  et  pour alterner entre les trois modes proposés.





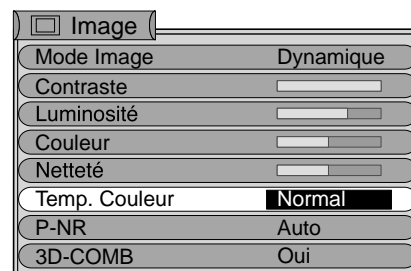
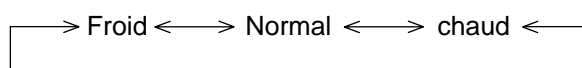
| Mode | Fonction |
|------------------|--|
| Dynamique | L'image est brillante et bénéficie du contraste maximal. |
| Normal | L'image reste normale. |
| Cinéma | Convient bien au visionnage des films dans une pièce sombre. |
| Auto | |

Pour chaque mode d'affichage, le contraste, la luminosité, la teinte (uniquement avec le standard NTSC), la couleur, la netteté et la balance des couleurs peuvent être réglés en fonction de vos goûts et mis en mémoire (par exemple, vous pouvez préférer des réglages différents selon qu'il s'agit d'une émission sportive, d'un film, des informations, etc.) Le mode d'affichage peut comporter trois réglages séparés pour chaque source de signaux: radiofréquence, AV1, AV2, AV3 et AV4 (y compris RGB). Les modifications sont automatiquement sauvegardées. Par analyse et traitement des images appliquées à l'entrée, chaque mode procure automatiquement une amélioration.

Temp. Couleur

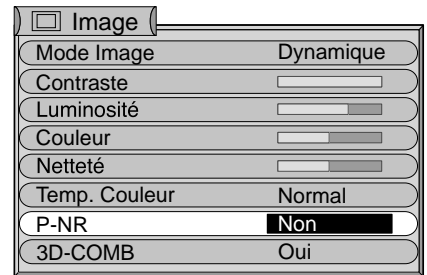
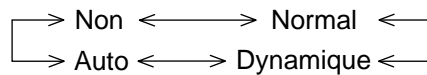
Cette option vous permet de choisir la tonalité générale de l'image.

Appuyez sur les touches  ou  pour alterner entre les 3 températures de couleur prédéfinies.



P-NR

Ce système de réduction de bruit d'image (P-NR) est conçu pour réduire le bruit d'image lorsque les conditions de réception sont mauvaises.

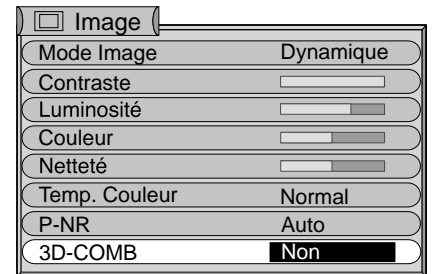


3D-COMB

Occasionnellement, pendant l'affichage d'images fixes ou de défilement au ralenti, un hachage des couleurs peut se produire. Mettez en service le filtre peigne 3D-COMB pour disposer d'images plus nettes et de couleurs plus fidèles.

On \longleftrightarrow Off

Cette disposition n'existe que pour les standards PAL et NTSC. Elle est absente dans le cas des signaux RVB, d'une entrée S-vidéo ou d'une entrée AV4C.

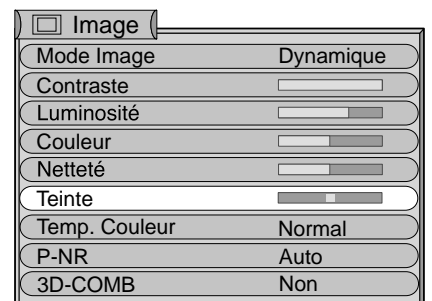
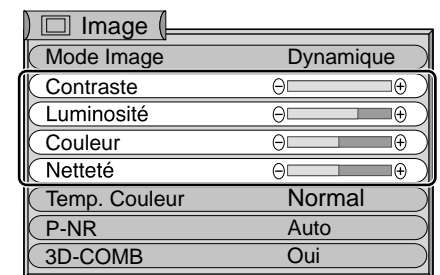


Rétro-éclairage, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Teinte

Vous pouvez changer le réglage de chacun de ces fonctions (Rétro-éclairage, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Teinte) en fonction de vos goûts.

L'option Teinte n'apparaît que lorsqu'un signal NTSC est reçu par cet appareil ; elle permet de faire varier les nuances de couleur de l'image.

En mode AV, la teinte peut être réglée.



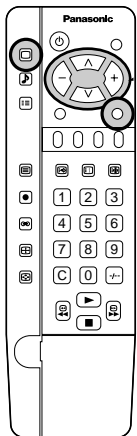
| Option | Effet | Fonction |
|-------------------|--------------------------|---|
| Contraste | Plus sombre Plus clair | Réglage de contraste. |
| Luminosité | Moins Plus | Réglage permettant de mieux voir les images sombres, par exemple les séquences filmées de nuit. |
| Couleur | Moins Plus | Réglage de saturation de couleur. |
| Netteté | Moins Plus | Amélioration du piqué d'image. |
| Teinte | Rougeâtre Verdâtre | Variation de la teinte. |


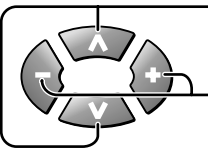
Remarques:

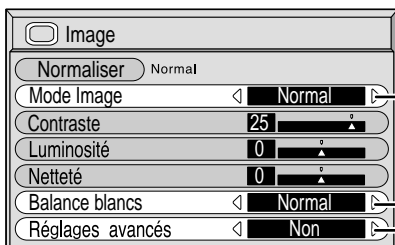
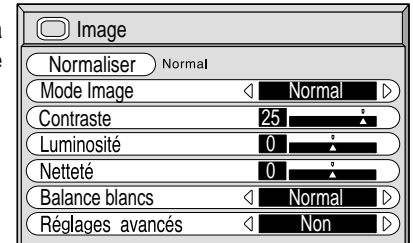
- C'est seulement lorsque cet appareil reçoit un signal NTSC que l'option Teinte est affichée et peut être réglée.
- En mode Télétexte, seules les options Contraste sont affichées.

Réglages de l'image (Mode PC)

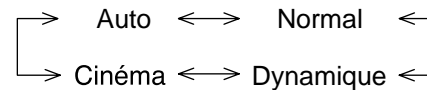
Lorsque vous sélectionnez l'entrée PC (AV3/PC), le menu Picture devient le suivant. Le menu Sound n'existe pas en mode PC.



- 1  Appuyez sur cette touche de la télécommande pour afficher le menu "Image".
- 2  Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage.
Réglez le niveau convenable en observant l'image présentée derrière le menu.



Utilisez la flèche vers la gauche ◀ ou la flèche vers la droite ▶ pour changer de mode.



Auto

Choisit automatiquement le mode qui convient le mieux à la luminosité environnante.

Normal

Pour regarder une émission dans les conditions normales d'éclairage (le soir). Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste normaux.

Dynamique

Pour regarder une émission dans une pièce fortement éclairée. Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste élevés.

Cinéma

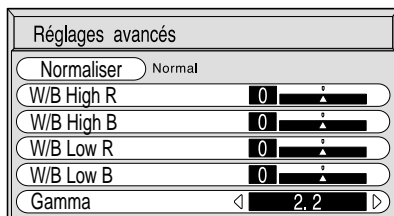
Idéal pour les films.

Remarque:

Pour changer les caractéristiques de couleur ou d'image après avoir choisi le menu "Image", reportez-vous à la page 33 où des explications détaillées sont données.

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner "Oui".
- Appuyez sur cette touche pour accéder aux "Réglages avancés".

Avec le mode "Réglages avancés", des réglages fins sont possibles mais réservés aux professionnels (reportez-vous à la page).





Réglages avancés hors service
Affichage des images avec les réglages du menu des images.







Utilisez la flèche vers la gauche ◀ ou la flèche vers la droite ▶ pour changer de mode.



Conseil (/ Normaliser)

Lorsque le menu "Image" est affiché, si vous appuyez sur la touche N du boîtier de télécommande ou encore si vous appuyez sur la touche , ou la touche , tandis que le curseur jaune est sur la position "Normaliser", toutes les valeurs usine sont rétablies.

Réglages de l'image (Mode PC)

| Poste | Effet | Function |
|-------------------|---|--|
| Contraste | Moins   Plus | Pour ajuster le contraste de l'image. |
| Luminosité | Plus sombre   Plus lumineux | Pour choisir le réglage permettant de regarder sans fatigue des images sombres, par exemple des vues de nuit ou des cheveux noirs. |
| Netteté | Moins   Plus | Pour obtenir une image nette. |











Remarque:

Vous pouvez changer le niveau de chaque paramètre (contraste, luminosité et netteté) pour chaque menu "Image".

Remarque:

L'augmentation de "Contraste" dans le cas d'une image lumineuse, ou sa diminution dans le cas d'une image sombre, donnent peu de changement.

Réglages avancés

| Poste | Effet | Réglages |
|-------------------|--|---|
| W/B High R | Moins   Plus | Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges claires. |
| W/B High B | Moins   Plus | Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues claires. |
| W/B Low R | Moins   Plus | Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges sombres. |
| W/B Low B | Moins   Plus | Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues sombres. |
| Gamma | Down   Up | Courbe de S \longleftrightarrow 2.0 \longleftrightarrow 2.2 \longleftrightarrow 2.5 |

Remarque:



Effectuez la balance des blancs (W/B) de la manière suivante:

- A** Réglez la balance des blancs des zones lumineuses à l'aide de "W/B High R" et "W/B High B".
- B** Réglez la balance des blancs des zones sombres à l'aide de "W/B Low R" et "W/B Low B".
- C** Répétez les opérations **A** et **B**.

Les opérations **A** et **B** réagissent l'une sur l'autre; vous devez donc les répéter plusieurs fois pour obtenir le réglage désiré.


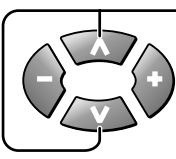
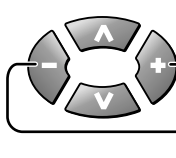



Conseil (/ Normaliser)

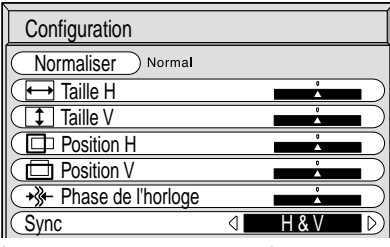
Lorsque le menu "Réglages avancés" est affiché, si vous appuyez sur la touche N du boîtier de télécommande ou encore si vous appuyez sur la touche , ou la touche , tandis que le curseur jaune est sur la position "Normalize", toutes les valeurs usine sont rétablies.

Réglage de la position et de la taille de l'image

Page de réglage

-  Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Configuration".
-  Appuyez sur cette touche pour choisir "Position H/Taille H/Position V/Taille V/Phase de l'horloge".
-  Appuyez sur cette touche pour régler la taille et la position.

 Appuyez sur cette touche pour quitter le mode réglage.



Configuration

Normaliser Normal

Taille H

Taille V

Position H

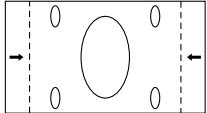
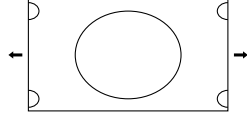
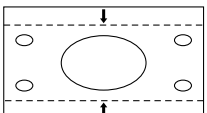
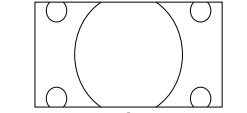
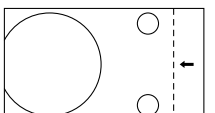
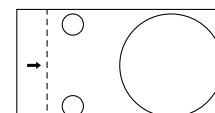
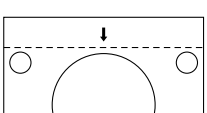
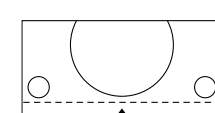
Position V

Phase de l'horloge



Sync H & V



- Appuyez sur la touche TV/AV.
- Appuyez sur la touche jaune (AV3) pour accéder au mode "PC".

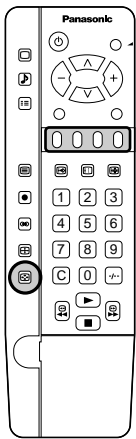
| | | | | |
|---------------------------|---|---|--|---|
| Taille H | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" |  | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" |  |
| Taille V | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" |  | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" |  |
| Position H | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" |  | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" |  |
| Position V | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" |  | Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" |  |
| Phase de l'horloge | Pour effectuer ces réglages, l'oscillation et la distorsion peuvent être éliminées avec les touches de positionnement vers la gauche "◀" ou la droite "▶" | | | |
| Sync | H & V : Pour effectuer la synchronisation sur les signaux verticaux ou horizontaux provenant de l'ordinateur. Sur G : La synchronisation est réalisée sur le signal du vert fourni par l'ordinateur (si un tel signal existe). | | | |

Conseil (/ Normaliser)

Lorsque le menu "Configuration" est affiché, si vous appuyez sur la touche N du boîtier de télécommande ou encore si vous appuyez sur la touche , ou la touche , tandis que le curseur jaune est sur la position "Normalizer", toutes les valeurs usine sont rétablies.

Multifenêtrage

Vous pouvez regarder les images diffusées sur deux canaux, ou bien l'image fournie par une source vidéo et celle provenant d'un canal de télévision.

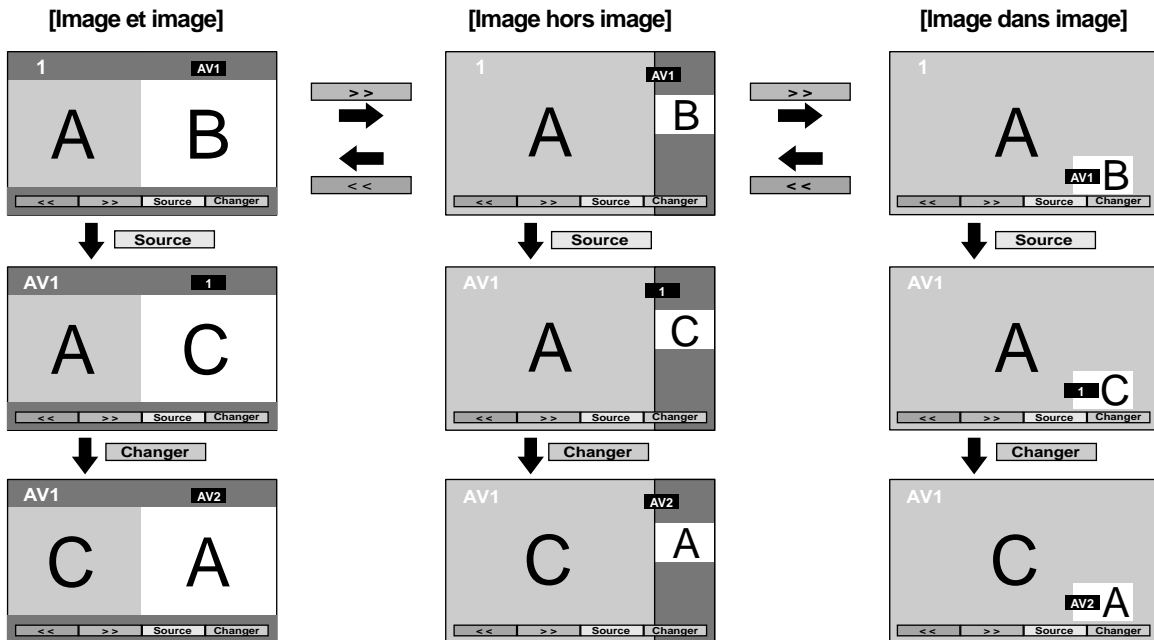
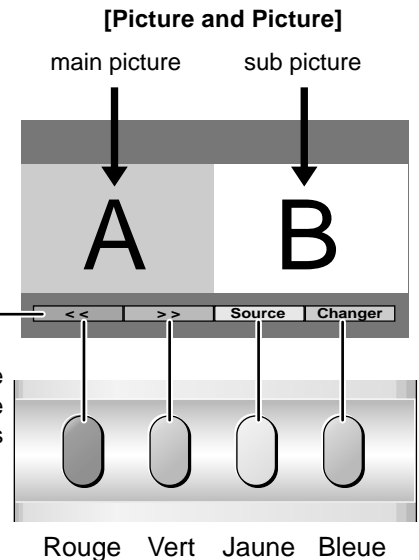


MULTI WINDOW

Appuyez sur cette touche pour afficher l'image principale et l'image secondaire dans la disposition de l'illustration ci-contre.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche MULTI WINDOW (tandis que les touches de sélection sont présentes sur l'écran) pour revenir à la présentation habituelle.

L'image principale et l'image secondaire peuvent être modifiées, comme le montrent les illustrations ci-dessous, en utilisant les touches Rouge, Vert, Jaune et Bleu du boîtier de télécommande tout en observant le guide graphique des couleurs qui figure à la partie inférieure de l'écran.



Remarque:


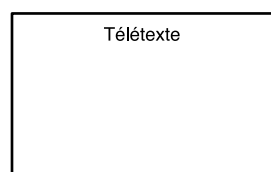
Le guide graphique des couleurs utilisé pour les réglages (il correspond aux quatre touches de couleur que porte le boîtier de télécommande) apparaît puis disparaît quelques secondes plus tard. Si vous désirez effectuer un réglage tandis que le guide graphique des couleurs n'est pas affiché, appuyez une nouvelle fois sur la touche  de manière à la faire réapparaître.

Image et texte

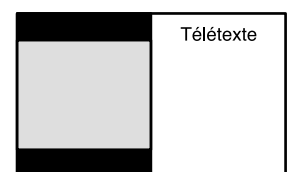


Appuyez sur la touche **TV/TEXT** puis sur la touche **MULTIWINDOW** pour passer de l'affichage du **télétexte** à celui de **l'image et du du texte**. **Image et texte** permet de présenter sur l'écran tout à la fois les images de l'émission reçue et une page de télétexte, placées côte à côte.

Quand vous utilisez cette possibilité, le boîtier de télécommande agit sur la page de télétexte; pour modifier les paramètres de l'image de l'émission reçue, appuyez sur la touche **TV/TEXT** pour revenir à la présentation seule de l'émission puis effectuez les modifications souhaitées.



Mode TELETEXT



Mode Image et texte

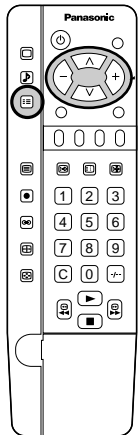
Révision de programme


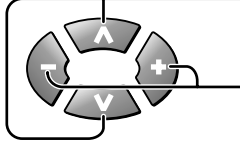
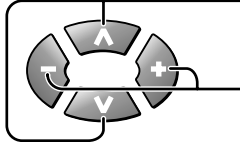
Utilisez cette option pour modifier le paramétrage des stations programmées.

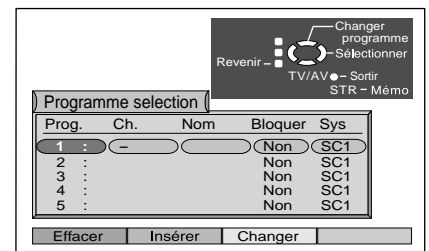
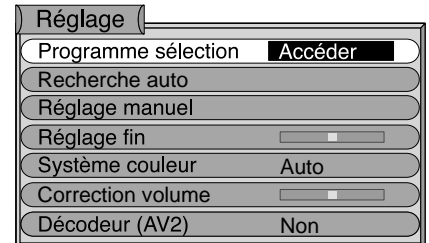
Allumez le téléviseur et sélectionnez une chaîne. Procédez comme indiqué ci-après pour afficher l'écran "Programme sélection".

Sélection de l'option Programme sélection du menu Réglage.

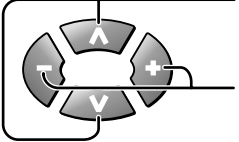
Accès à l'écran Programme sélection



- 1  Appuyez ici pour afficher le menu Configuration.
- 2  Appuyez ici pour sélectionner le menu Réglage.
Appuyez ici pour accéder au menu Réglage.
- 3  Appuyez ici pour sélectionner l'option "Programme sélection".
Appuyez ici pour accéder à l'écran Programme sélection.

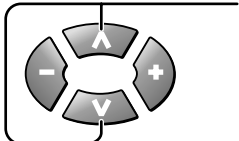


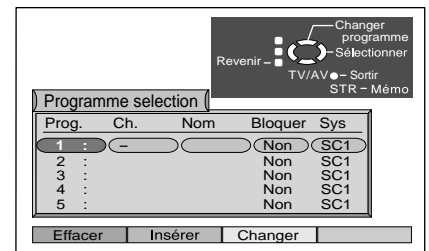
Utilisation de l'écran Programme sélection



- 1  Appuyez ici pour sélectionner une position de programme.
Appuyez ici pour modifier le numéro de programme, le numéro de canal, le nom, le blocage ou le système de TV.

Remarque:

- Lorsque le curseur est sur le champ Nom, il avance ensuite caractère par caractère (jusqu'à 5 caractères) avant de passer au champ suivant.

- 2  Ces touches s'adaptent au champ sur lequel se trouve le curseur (programme, canal, nom, blocage, système).



| Position du curseur | Fonction des touches  et  |
|---------------------|---|
| Prog. | Changent la position du programme. Au bas de l'écran s'affichent des boutons de commande dont les couleurs indiquent qu'ils correspondent aux touches rouge, verte, jaune et bleue de la télécommande (voir en page suivante). |
| Ch. | Permettent d'indiquer le numéro de canal à affecter à ce programme. |
| Nom | Les caractères utilisables s'affichent en bas de l'écran. Sélectionnez et validez les caractères correspondant au nom à attribuer à ce programme. |
| Bloquer | Active ou désactive le verrouillage du programme. (Sur réception d'un programme verrouillé, le son est coupé, l'écran est noir et la mention "Programm verrouillé" est affichée.) |
| Sys | Choisissez SC3, SC2, SC1 ou F. |

Suppression, ajout ou déplacement d'un programme

Assurez-vous que le curseur est bien dans la colonne **Prog.**
Des boutons rouge, vert, jaune et bleu s'affichent au bas de l'écran.
Appuyez sur les touches rouge, verte, jaune et bleue correspondantes de la télécommande pour utiliser ces boutons.

Rouge Vert Jaune Bleu

Effacer Insérer Changer

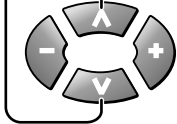
| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
|-------|------|-----|---------|-----|
| 1 | CH41 | | Non | SC1 |
| 2 | - | | Non | SC1 |
| 3 | - | | Non | SC1 |
| 4 | - | | Non | SC1 |
| 5 | - | | Non | SC1 |

Effacer Insérer Changer

Pour supprimer un programme de la liste

1 Assurez-vous que le curseur est dans la colonne Prog.

2 Sélectionnez le programme voulu.



3 Appuyez sur la touche rouge de la télécommande.



4 Appuyez à nouveau sur la touche rouge pour confirmer.



5 Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus. press the TV/AV button to exit.

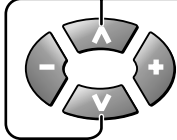


| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
|-------|------|-----|---------|-----|
| 1 | CH41 | | Non | SC1 |
| 2 | - | | Non | SC1 |
| 3 | - | | Non | SC1 |
| 4 | - | | Non | SC1 |
| 5 | - | | Non | SC1 |

Effacer Insérer Changer

Pour ajouter un programme à la liste

1 Sélectionnez la position de programme où vous voulez placer le nouveau programme. programme is to be inserted.



2 Appuyez sur la touche verte de la télécommande.



3 Appuyez à nouveau sur la touche verte pour confirmer.



4 Appuyez sur STR pour mémoriser.



5 Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.

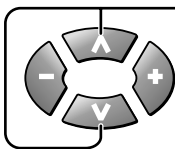



| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
|-------|------|-----|---------|-----|
| 1 | CH41 | XYZ | Non | SC1 |
| 2 | - | | Non | SC1 |
| 3 | CH44 | ZXY | Non | SC1 |
| 4 | - | | Non | SC1 |
| 5 | - | | Non | SC1 |

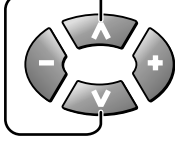
Effacer Insérer Changer


Révision de programme


TPour déplacer un programme dans la liste

- 

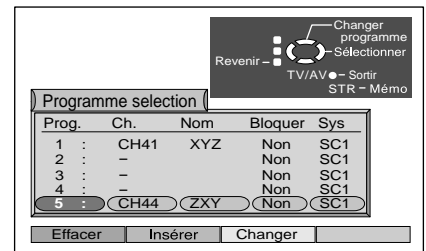
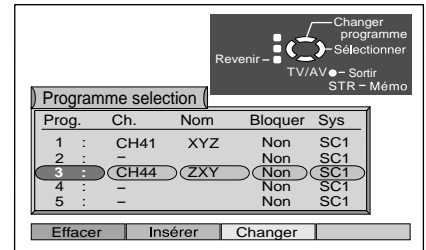
Sélectionnez le programme à déplacer.
- 

Appuyez sur la touche jaune de la télécommande.
- 

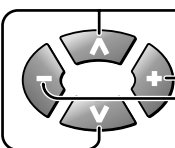
Choisissez une nouvelle position.
- 

Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer.
- 

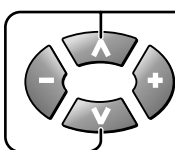
Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.





Pour changer le canal d'un programme

- 

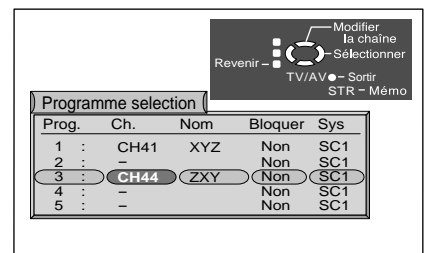
Sélectionnez le programme concerné.

Passez à la colonne 'Ch.'.
- 

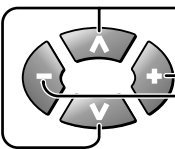
Augmentez ou réduisez le numéro de canal, ou bien utilisez la touche 'C', de numéros de programme direct, pour le saisir directement. (Voir page 14)
- 

Appuyez sur STR pour mémoriser.
- 

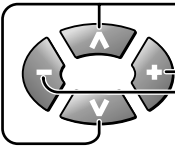
Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.




Pour modifier le nom d'un programme


- 

Sélectionnez le programme concerné.

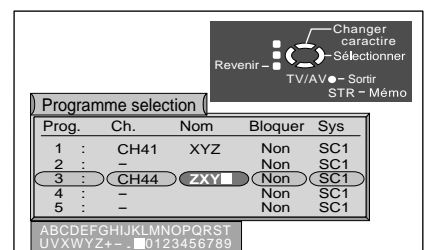
Passez à la colonne "Nom".
- 

Choisissez un nouveau caractère dans le nom.

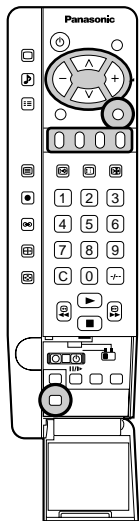
Passez au caractère suivant.
- Poursuivez jusqu'à ce que le nouveau nom soit défini.
- 

Appuyez sur STR pour mémoriser.
- 

Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.



Pour verrouiller un programme



- 1 Sélectionnez le programme concerné.
Passez à la colonne "Bloquer".
- 2 Choisissez Oui ou Non.
- 3 Appuyez sur STR pour mémoriser.
- 4 Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.

| Programme selection | | | | |
|---------------------|------|-----|------------|-----|
| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
| 1 | CH41 | XYZ | Non | SC1 |
| 2 | - | - | Non | SC1 |
| 3 | CH44 | ZXY | Non | SC1 |
| 4 | - | - | Non | SC1 |
| 5 | - | - | Non | SC1 |

Remarque:

- Lorsqu'un programme est verrouillé, il n'est pas possible d'utiliser la fonction de sélection directe de canal par la touche 'C' et les touches numériques de la télécommande.

Pour changer le système standard TV correspondant à un programme

- 1 Sélectionnez le programme concerné.
Passez à la colonne "Sys".
- 2 Choisissez le système adéquat:
SC1: PAL B, G, H / SECAM B, G
SC2: PAL I
SC3: PAL D, K / SECAM D, K
F : SECAM L / L'
- 3 Appuyez sur STR pour mémoriser.
- 4 Si vous en avez fini de vos réglages, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le système de menus.

| Programme selection | | | | |
|---------------------|------|-----|---------|------------|
| Prog. | Ch. | Nom | Bloquer | Sys |
| 1 | CH41 | XYZ | Non | SC1 |
| 2 | - | - | Non | SC1 |
| 3 | CH44 | ZXY | Non | SC2 |
| 4 | - | - | Non | SC1 |
| 5 | - | - | Non | SC1 |

Pour transférer les réglages de programme à un magnétoscope

Vous pouvez transférer les réglages de programmes vers un magnétoscope compatible raccordé au connecteur AV2, AV4 (voir page 44 pour plus d'informations sur les raccordements).



Appuyez sur la touche bleue.

Les réglages des programmes sont envoyés au magnétoscope. L'opération peut durer quelques secondes, sa durée dépendant du nombre de programmes définis. Si le message "Q-Link? Vérifier état magnétoscope" apparaît à l'écran, le téléviseur n'est pas en mesure de transmettre les données de programme au magnétoscope. Veuillez consulter le Mode d'emploi du magnétoscope pour plus de détails.



Remarque:

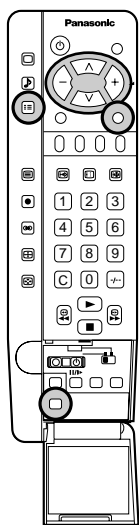
- Si vous disposez d'un magnétoscope Q-Link, vérifiez qu'il se trouve bien mode **veille**. Si votre magnétoscope n'est pas un magnétoscope Q-Link, consultez son mode d'emploi pour plus de précisions.


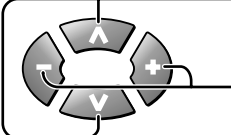
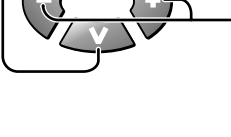
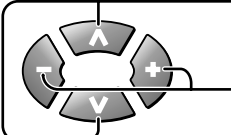
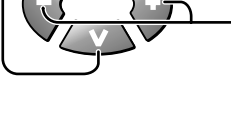
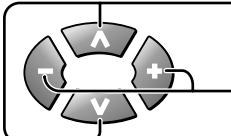
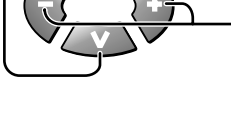


Réglage du magnétoscope et du terminal satellite

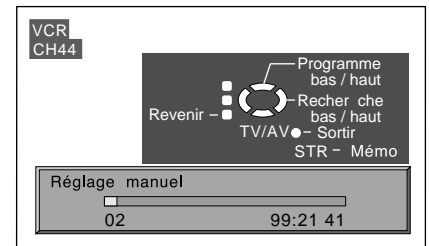
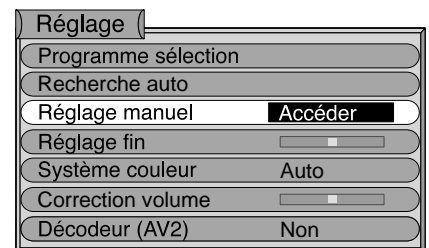
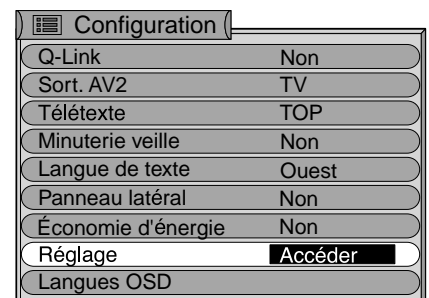
Sur votre nouveau téléviseur, le programme "0" est réservé à la réception d'un signal RF (signal radiofréquence par câble d'antenne) depuis votre magnétoscope, mais un raccordement par câble PériTel est préférable si votre magnétoscope dispose de connecteurs PériTel (voir en pages 9,10 et 44 pour plus de précisions sur les liaisons PériTel). Si le raccordement est fait par liaison RF et si par hasard votre magnétoscope est réglé pour émettre sur un autre canal que le canal 0, vous ne recevrez sur le téléviseur aucune image et aucun son en sélectionnant le programme 0. Dans ce cas, vous pouvez soit modifier le numéro de canal correspondant au programme 0 sur le téléviseur (instructions ci-dessous), soit changer le canal RF d'émission sur le magnétoscope (certains magnétoscopes permettent d'effectuer un tel changement par la télécommande), voire effectuer les deux changements jusqu'à obtenir une réception satisfaisante. Ces réglages sont à effectuer en consultant le mode d'emploi du magnétoscope.


Accord du téléviseur sur le canal du magnétoscope

Allumez le magnétoscope, introduisez une cassette de contenu connu et lancez la lecture.



- 1  Appuyez sur cette touche pour afficher le menu Setup.
- 2  Utilisez ces touches pour sélectionner le menu Tuning.
 Utilisez ces touches pour accéder au menu Tuning.
- 3  Utilisez ces touches pour sélectionner Manual tuning.
 Utilisez ces touches pour accéder à Manual tuning.
- 4  Appuyez sur cette touche pour sélectionner la position de programme "0" pour le magnétoscope.
 Appuyez sur cette touche commencer la recherche de la lecture par le magnétoscope d'une cassette dont vous connaissez le contenu. Lorsque la lecture par le magnétoscope est localisée, appuyez sur la touche .
 Appuyez sur cette touche pour terminer.



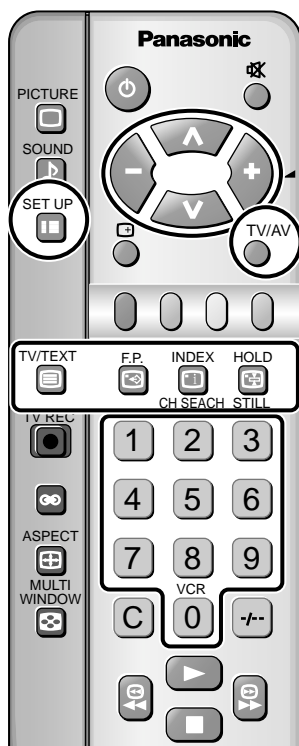
La séquence connue contenue sur la cassette s'affiche. L'appui sur  entraîne alors la mémorisation du canal.

Remarques:

- Si l'image du magnétoscope est présente sur le programme 0 mais n'a pas son aspect normal, il est possible qu'il faille changer le canal RF d'émission du magnétoscope; pour cela, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.
- Si, outre un magnétoscope, vous raccordez également un terminal satellite au téléviseur par liaison RF, il faut éviter que ces deux appareils émettent sur le même canal RF. Reportez-vous aux modes d'emploi des deux appareils pour régler leurs canaux d'émission.

Fonctionnement en télétexte (TELETEXT)

Télétexte



- Les fonctions de Télétexte varient selon les réseaux et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet du Télétexte.
- Lorsque du Télétexte est affiché, l'appui sur la touche Image (PICTURE) fait apparaître un réglage de contraste avec barre de couleur cyan ; appuyez sur les touches et pour modifier ce réglage.
- Lorsque du Télétexte est affiché, l'appui sur la touche Configuration (SET UP) fait apparaître des options spéciales en bas de l'écran.
- Une pression sur la touche de réglage des sons tandis que l'appareil est en mode télétexte, permet d'afficher la fonction de réglage du volume sonore sous la forme d'un graphique vert; utilisez les touches et pour modifier le réglage.

Qu'est-ce que le mode Liste ?

En mode Liste, quatre numéros de page de couleurs différentes s'affichent en base de l'écran. Chacun de ces numéros peut être modifié et mémorisé dans la mémoire de cet appareil.

Que veut dire mode principal ?

En mode TOP, quatre sujets de couleurs différentes s'affichent en bas de l'écran. Pour obtenir plus d'informations sur l'un de ces sujets, appuyez sur la touche de couleur correspondante. Cette fonction permet d'obtenir directement des informations sur certains sujets.

Remarque:

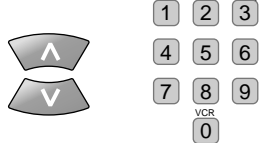
- Lorsque vous regardez un programme de télévision en mode 4:3 ou en mode Zoom, l'appui sur la touche TV/TEXT entraîne l'affichage momentané de la page de télétexte à ce format, avant que le format normal de télétexte soit utilisé.

Basculement TV / Télétexte



Appuyez sur la touche pour passer du programme actuel au télétexte puis à l'image et au texte affichés conjointement (l'image et le télétexte sont présentés côte à côte, reportez-vous à la page 35).

Sélection d'une page



Les pages de télétexte peuvent être sélectionnées de deux façons:

- Appuyez sur ou sur pour augmenter ou réduire le numéro de page d'une unité.
- Tapez un numéro de page à l'aide des touches numériques de la télécommande.

Plein écran / Haut / Bas



Appuyez sur SET UP pour afficher des fonctions spéciales, suivies du bouton **Vert**.

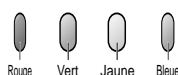
Appuyez de nouveau sur le bouton **Vert** pour retrouver un BAS d'écran normal. Appuyez encore sur cette touche pour retrouver un PLEIN ECRAN normal.

Révéler



Appuyez sur SET UP pour afficher des fonctions spéciales, suivies du bouton **Rouge**, qui permettent de révéler des mots cachés, par exemple dans des pages de jeu. Appuyez encore une fois sur cette touche pour masquer de nouveau ces mots.

Touches Rouge / Verte / Jaune / Bleue



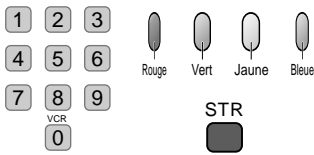
En mode TOP, les touches correspondent aux sujets de différentes couleurs proposés.

En mode Liste, elles correspondent aux numéros de page de différentes couleurs.


Fonctionnement en télétexte (TELETEXT)

Il n'est pas possible de changer de programme TV lorsque vous consultez les Actualités, la Mise à jour ou une Sous-page.

Mémorisation de liste




En mode Liste, les quatre numéros de page peuvent être modifiés (pour les programmes 1 à 25 uniquement). Pour ce faire, appuyez sur l'une des quatre touches de couleur, puis tapez le numéro de page souhaité.

Appuyez sur la touche  et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que le numéro de page devienne blanc, ce qui signifie qu'il est mémorisé.

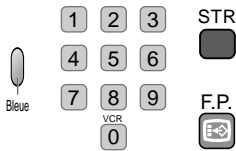
Blocage d'une page




Appuyez sur HOLD  pour bloquer la page de télétexte affichée lorsque vous consultez une séquence de plusieurs pages.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir en mode mise à jour automatique.


Favourite Page (F.P.)



Cette touche permet de mémoriser une page favorite pour pouvoir la rappeler à tout moment. Pour cela, cet appareil doit être en mode Liste, et le programme sélectionné doit être compris entre 1 et 25.

Appuyez sur la touche **Bleue**, sélectionnez le numéro de page, puis appuyez sur la touche  et maintenez cet appui quelques secondes.

Le numéro de page est maintenant mémorisé.

Appuyez sur FP  pour rappeler cette page.


Mise à jour de l'affichage

Actualités

Mise à jour




Mise à jour de l'affichage


Press  to display special functions, followed by the **Yellow** button to view the TV picture whilst searching for a Teletext page.

When found, the screen will display the page number at the top left.


Press the **Yellow** button to view the page.

Press  to return to normal TV operation.

Actualités

When a news flash page has been selected, press , **Yellow**, to view the TV picture. When an update is received, the page number will be displayed on screen.

Press the **Yellow** button to display the News Flash.


Press  to return to normal TV operation.

Mise à jour

Press , **Yellow** to see the update of information on certain pages.

When an update is received, the page number will be displayed at the top left of the screen.


Press the **Yellow** button to view the page.

Press  to return to normal TV operation.

Index



En mode Haut

Appuyez sur INDEX  pour revenir à la page principale de sommaire du télétexte. En fonction de la façon dont les pages sont transmises, il est possible que vous deviez appuyer plusieurs fois sur cette touche pour revenir au sommaire principal.

Accès à des sous-pages

Lorsque les informations transmises par Télétexte dépassent une page, il peut falloir un certain temps pour que les sous-pages correspondantes se chargent et pour que vous obteniez la sous-page souhaitée. Il est possible de taper le numéro de la sous-page et de continuer à regarder la télévision jusqu'à ce qu'elle soit chargée.


Sélectionnez la page voulue à l'aide des touches 0 à 9.

Si le haut de page indique que des sous-pages sont en cours de transmission mais s'il n'y a pas d'affichage d'autres pages, alors le numéro situé en haut de la page est visible, ce qui indique que le système procède par mise à jour de la page et non par accès à des sous-pages.

Appuyez sur , puis sur la touche **Bleue** ; le libellé "T****" s'affiche en haut à droite de l'écran.



Tapez le numéro de la sous-page requise avant que le libellé T**** disparaisse. Pour sélectionner la sous-page 6, tapez 0, 0, 0 et 6. (Si vous êtes en mode Liste, un 'T' s'inscrit dans la case courante en bas de l'écran.)

Appuyez sur la touche jaune pour regarder une émission normale de télévision.

(Appuyez sur , puis sur la touche **Jaune** en mode Liste.)

Lorsque la sous-page est disponible, appuyez sur la touche **Jaune** pour la consulter.

Pour effacer la page, procédez de l'une des façons suivantes:

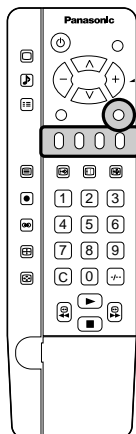
- Appuyez sur .
- Sélectionnez un autre numéro de page.
- Appuyez sur  pour revenir à l'écran de télévision normal.



Raccordements

Il est possible de relier divers appareils à ce téléviseur. Dans les pages qui suivent, nous expliquons comment raccorder des appareils à l'avant et à l'arrière du boîtier de téléviseur.

Une fois le raccordement terminé, procédez de la manière qui suit pour regarder les images provenant de la source.



Appuyez sur la touche de menu TV/AV.

Appuyez sur la touche de sélection affichée sur l'écran qui correspond à la source que vous voulez regarder (par exemple, appuyez sur la touche Vert pour sélectionner AV2 si vous avez relié un magnétoscope à la prise péritel AV2).

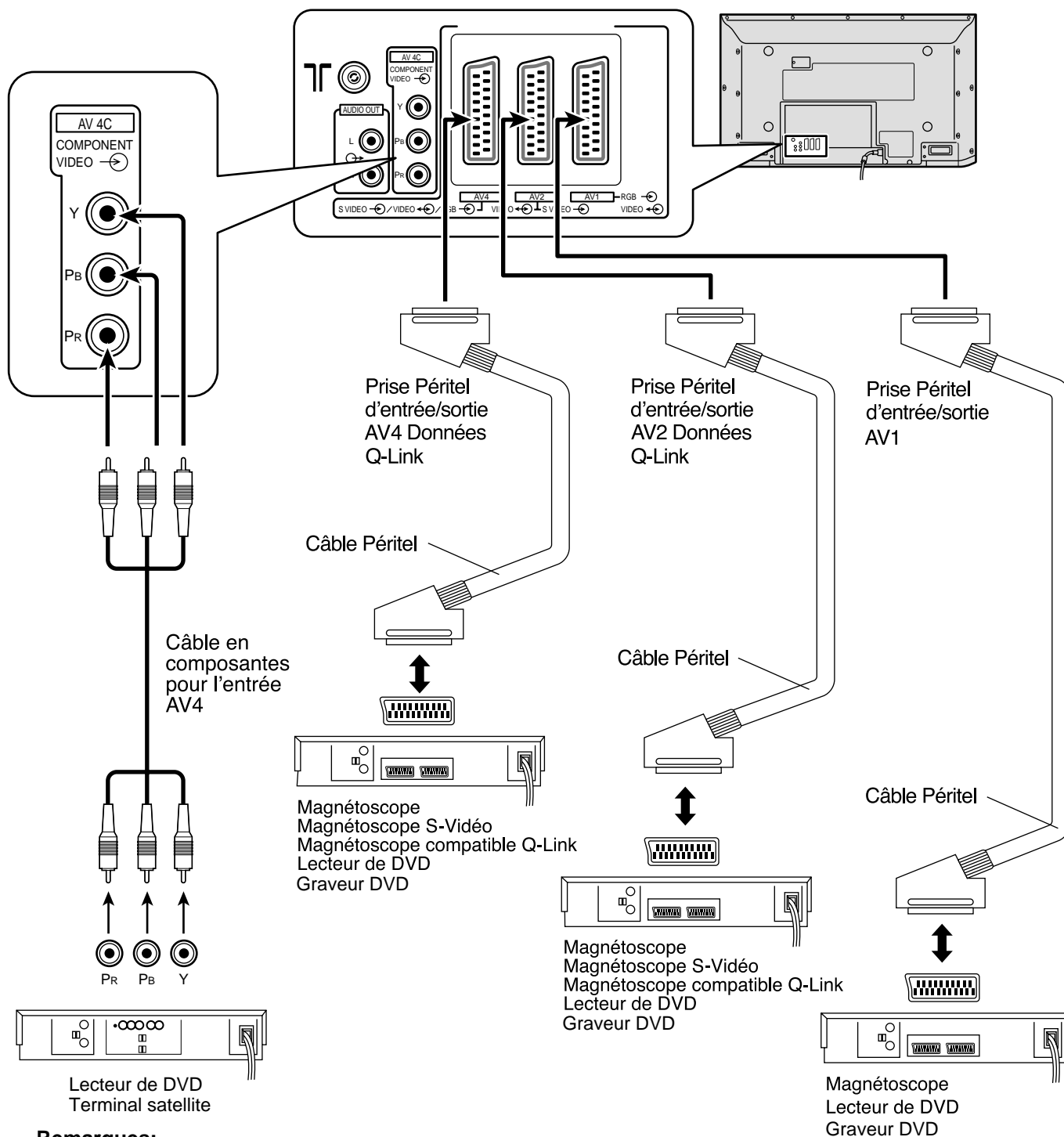
Les touches de sélection affichées, disparaissent d'elles-mêmes quelques secondes plus tard. Si vous désirez sélectionner une entrée tandis que les touches ne sont pas affichées, appuyez une nouvelle fois sur la touche TV/AV de manière à les faire réapparaître.

Remarques:

- Vous pouvez également sélectionner une source AV au moyen de la touche TV/AV du panneau de commande placé sur la face avant du téléviseur. Appuyez de manière répétée sur la touche TV/AV jusqu'à ce qu'apparaisse le signal de la source qui vous intéresse.
- En mode AV, le nombre d'options offertes par les menus SOUND et SETUP est réduit (par exemple, l'option Tuning n'existe pas dans le menu de configuration).

Raccordement des prises d'entrée/sortie

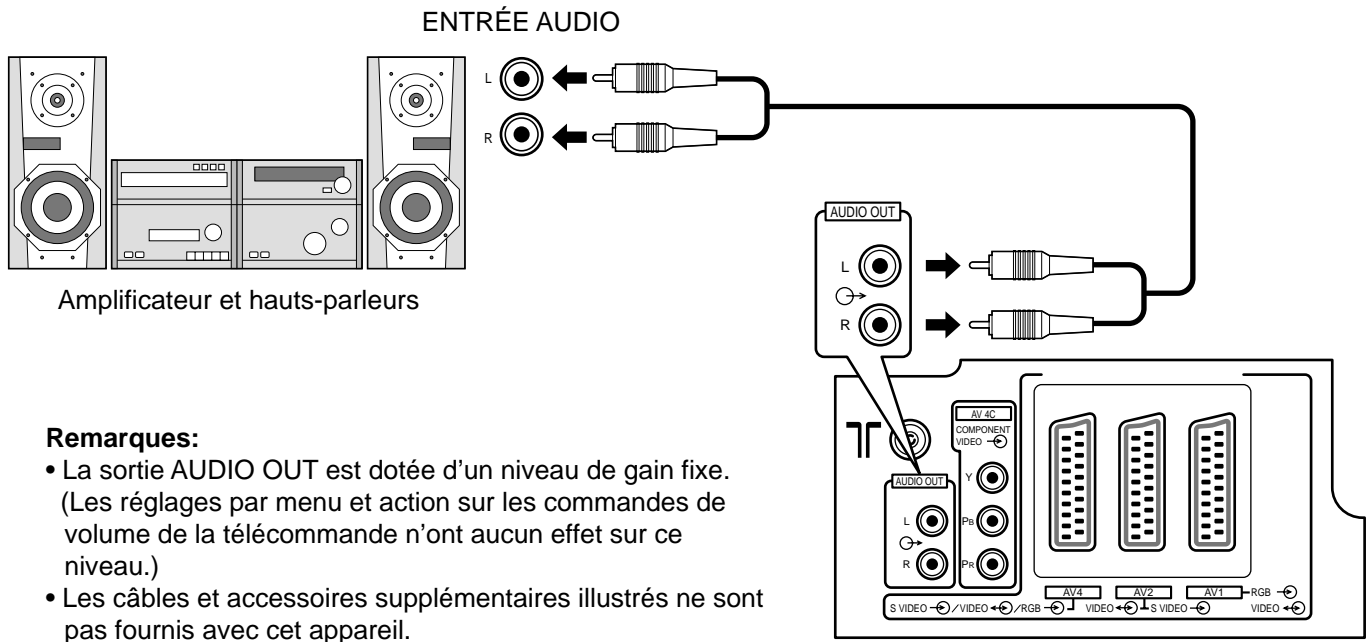
Raccordez votre magnétoscope et d'autres périphériques au téléviseur.



Remarques:

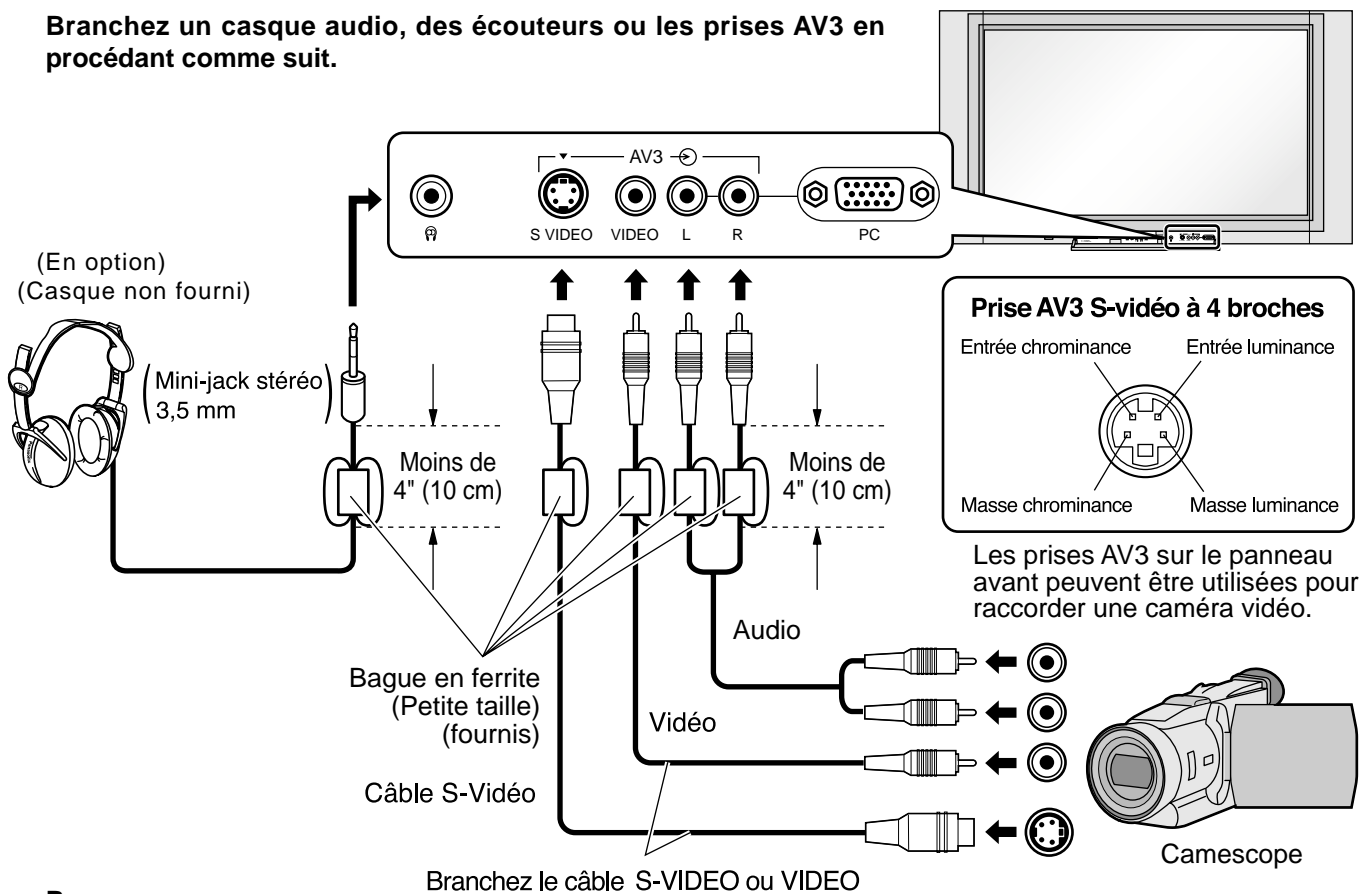
- Les câbles et accessoires supplémentaires illustrés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.
- Ne raccordez pas un micro-ordinateur possédant un niveau de sortie vidéo TTL (5 V) à ce téléviseur.
- Le connecteur AV2, AV4 à 21 broches peut également servir de sortie vers un périphérique audio/vidéo (voir page 9).
- Sélectionnez l'entrée VIDEO voulue en appuyant sur la touche TV/AV (voir pages 14 et 15).
- Pour en savoir plus sur le brochage du connecteur PériTel, voir page 48.

Raccordement des sorties AUDIO OUT



Raccordement d'un casque audio, d'écouteurs ou des prises AV3

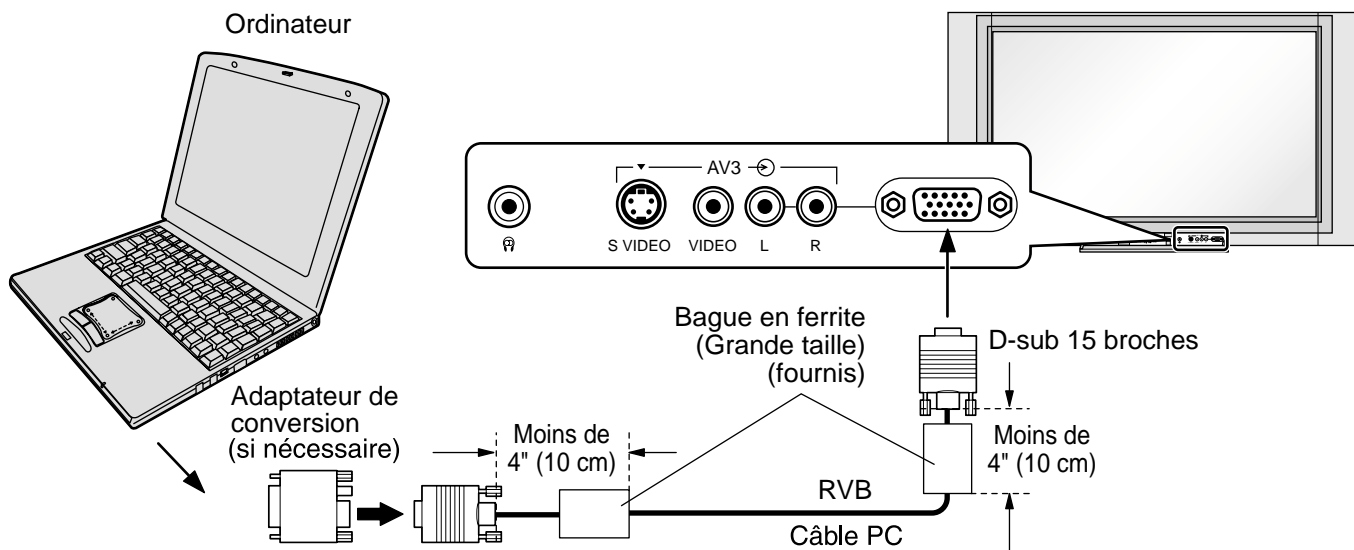
Branchez un casque audio, des écouteurs ou les prises AV3 en procédant comme suit.



Remarques:

- Le niveau de volume de la sortie casque peut être réglé en sélectionnant l'option "Ecouteurs" du menu Son.
- Les câbles et accessoires supplémentaires illustrés ne sont pas fournis avec cet appareil.

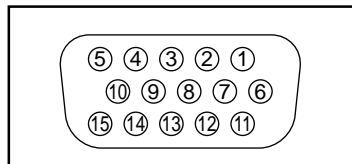
Raccordement aux bornes d'entrée d'ordinateur (PC)



Remarques:

- (1) Les signaux de l'ordinateur pouvant être entrés sont ceux possédant une fréquence de balayage horizontal de 15 à 110 kHz et une fréquence de balayage vertical de 48 à 120 Hz. (Cependant, les signaux dépassant 1 200 lignes ne seront pas affichés correctement.)
- (2) La résolution de l'affichage est de 640 × 480 points au maximum lorsque le mode d'aspect est mis sur "4:3", et de 852 × 480 points lorsque le mode d'aspect est mis sur "16:9". Si la résolution de l'affichage dépasse ces valeurs maximales, il est possible que les menus détails ne soient pas rendus avec une netteté suffisante.
- (3) Les bornes d'entrée PC sont compatibles avec DDC1/2B. Si l'ordinateur branché n'est pas compatible avec DDC1/2B, vous devrez changer les réglages de l'ordinateur au moment du branchement.
- (4) Certains modèles de PC ne peuvent pas être raccordés à l'écran plasma.
- (5) Il n'est pas nécessaire d'utiliser un adaptateur pour les ordinateurs équipés d'une borne D-sub 15 broches compatible avec DOS/V.
- (6) L'ordinateur représenté dans l'illustration est un exemple seulement.
- (7) Les équipements et les câbles complémentaires représentés sur cette illustration ne sont pas fournis avec cet appareil.
- (8) Ne réglez pas les fréquences de balayage horizontal et vertical pour les signaux PC à des niveaux supérieurs ou inférieurs aux limites de la plage de fréquence spécifiée.
- (9) L'entrée pour les composantes peut se faire au moyen des broches 1, 2 et 3 du connecteur D-sub à 15 broches.

Noms des signaux pour le connecteur D-sub 15 broches



















Disposition des broches pour la borne d'entrée PC


| N° de broche | Nom du signal | N° de broche | Nom du signal | N° de broche | Nom du signal |
|--------------|---------------|--------------|------------------|--------------|------------------|
| ① | R (PR/CR) | ⑥ | GND (masse) | ⑪ | NC (non branché) |
| ② | V (Y) | ⑦ | GND (masse) | ⑫ | NC |
| ③ | B (PB/CB) | ⑧ | GND (masse) | ⑬ | HD/SYNC |
| ④ | NC | ⑨ | NC (non branché) | ⑭ | VD |
| ⑤ | GND (masse) | ⑩ | GND (masse) | ⑮ | NC |

Dépannage

Si vous rencontrez un problème dans l'utilisation de votre appareil, consultez le tableau ci-dessous pour y retrouver le symptôme remarqué, puis faites la vérification suggérée. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur Panasonic, en indiquant le numéro de modèle et le numéro de série de cet appareil (qui sont inscrits tous deux à l'arrière de l'appareil).

| Symptômes | | Vérification à faire |
|--|--|---|
| Image | Son | |
|  Image "neigeuse" |  Son parasite | Emplacement, direction ou branchement de l'antenne |
|  Images multiples (écho) |  Son normal | Emplacement, direction ou branchement de l'antenne |
|  Interférences |  Son parasite | Appareil ménager en marche Voiture/Moto passant dans la rue Néon ou autre lumière fluorescente |
|  Image normale |  Pas de son | Niveau du volume Silencieux activé |
|  Pas d'image |  Pas de son | Cet appareil en mode AV Cet appareil non raccordé au secteur Cet appareil hors tension Réglages d'image et de son au niveau minimal Cet appareil en mode veille |
|  Pas de couleur |  Son normal | Réglage de couleur au niveau minimal |
|  Image mauvaise ou déformée |  Son faible ou absent | Refaites l'accord (le réglage) de la chaîne concernée ou de toutes les chaînes |
|  Image normale |  Son faible ou distordu | Il est possible que la réception du son soit mauvaise. Désactivez (option "Non") la fonction MPX du menu Son jusqu'à ce que la réception s'améliore. |

Panneau de TV plasma

| Symptômes | Vérifications |
|--|--|
| Certaines parties de l'écran ne s'allument pas. | Le panneau de l'écran plasma est fabriqué en utilisant une technologie de très haute précision; toutefois, il est possible que parfois certaines parties de l'écran ne reproduisent pas certains éléments de l'image ou que des taches lumineuses y apparaissent. Ceci n'est pas une anomalie. |
| Des image rémanentes apparaissent  | Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur téléviseur à écran plasma. Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4/3. Remarque: L'image rémanente apparaissant sur téléviseur à écran et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée. |

Remarques:

- Les parties extérieures de l'appareil peuvent s'échauffer lorsque celui-ci est en fonction. Cela est complètement normal.
- Référez-vous à l'étiquette située sur la base de cet appareil pour les caractéristiques et d'autres informations.

À titre d'indication

Dépannage

Avant d'envoyer votre appareil à réparer, veuillez vous reporter au guide de dépannage à la page précédente pour déterminer les symptômes du problème. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre revendeur Panasonic local et indiquer le numéro de modèle et le numéro de série (qui sont inscrits tous deux à l'arrière de l'appareil).

Fonction de mise en veille

Si l'appareil n'est pas mis hors tension quand la station de télévision arrête ses transmissions, il entre automatiquement en mode de veille après 30 minutes. Cette fonction ne fonctionne pas quand l'appareil est en mode AV.

Mémoire de dernière position

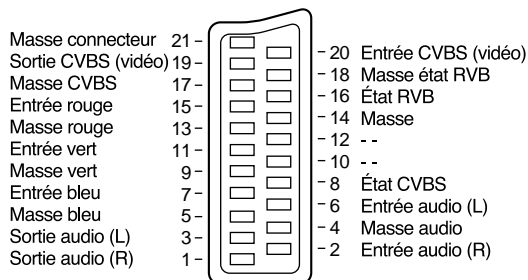
Certaines fonctions possèdent une mémoire de dernière position. Cela signifie que le réglage en service au moment de la mise hors tension sera rappelé quand l'appareil est de nouveau mis sous tension.

| | |
|--------------------|--------------------------------|
| Programme | Langues OSD |
| Ecouteurs | Teinte(M.NTSC/NTSC uniquement) |
| Position AV | Contraste |
| Volume | Netteté |
| Grave | Aspect |
| Aigu | Mode de veille |
| Balance | Luminosité |
| État | Couleur |
| Mode télétexte | Temp. Couleur |
| Décodeur (AV2/AV4) | P-NR |
| Q-Link | Correction volume |
| Langue de texte | (en mode AV uniquement) |
| 3D-COMB | Mode pour le son |
| | Mode Image |

Disposition des broches

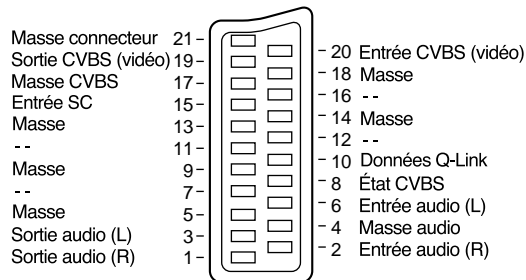
Brochage des connecteurs Péritel et S-vidéo

Prises Péritel AV1 (RVB, Vidéo)



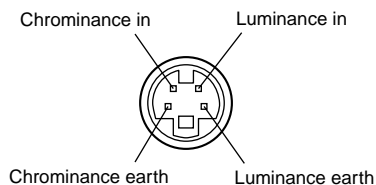
Entrée AV1 possibles : RVB (Rouge/Vert/Beul)

Prises Péritel AV2 (S-Video, Q-Link)

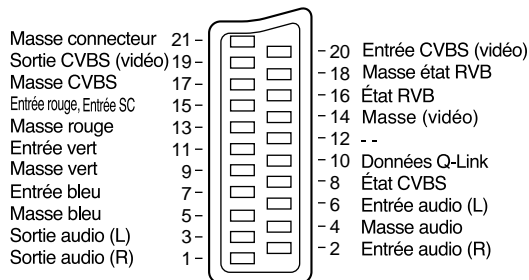


AV2 : L'état des broches 15 et 20 dépend de la sélection S-VHS/VIDEO

AV3 S VIDEO 4 pin socket



Q-Link Prises Péritel AV4 (RVB, S Video, Q-Link)



Entrée AV4 possibles : RVB (Rouge/Vert/Beul)
AV4 : L'état des broches 15 et 20 dépend de la sélection S-VHS/VIDEO

Les signaux d'entrée peuvent être affichés

Signaux d'entrée concernés par l'entrée PC (D-sub 15 broches) (repère *)

| | Nom du signal | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence verticale (Hz) | PC |
|----|----------------------------|-----------------------------|--------------------------|----|
| 1 | 640 × 400 @70 Hz | 31,47 | 70,00 | * |
| 2 | 640 × 480 @60 Hz | 31,47 | 59,94 | * |
| 3 | Macintosh13" (640 × 480) | 35,00 | 66,67 | * |
| 4 | 640 × 480 @75 Hz | 37,50 | 75,00 | * |
| 5 | 852 × 480 @60 Hz | 31,50 | 60,00 | * |
| 6 | 800 × 600 @60 Hz | 37,88 | 60,32 | * |
| 7 | 800 × 600 @75 Hz | 46,88 | 75,00 | * |
| 8 | 800 × 600 @85 Hz | 53,67 | 85,06 | * |
| 9 | Macintosh16" (832 × 624) | 49,73 | 74,55 | * |
| 10 | 1 024 × 768 @60 Hz | 48,36 | 60,00 | * |
| 11 | 1 024 × 768 @70 Hz | 56,48 | 70,07 | * |
| 12 | 1 024 × 768 @75 Hz | 60,02 | 75,03 | * |
| 13 | 1 024 × 768 @85 Hz | 68,68 | 85,00 | * |
| 14 | Macintosh21" (1 152 × 870) | 68,68 | 75,06 | * |
| 15 | 1 280 × 1.024 @60 Hz | 63,98 | 60,02 | * |
| 16 | 1 280 × 1.024 @75 Hz | 79,98 | 75,03 | * |
| 17 | 1 280 × 1.024 @85 Hz | 91,15 | 85,02 | * |
| 18 | 1 600 × 1.200 @60 Hz | 75,00 | 60,00 | * |

Remarque:

Les signaux n'ayant pas les caractéristiques ci-dessus ne donnent pas toujours des images correctes.

Specifications

| | TH-37PA20 | TH-42PA20 |
|---|--|---|
| Source d'alimentation | CA 220 - 240 V, 50 / 60 Hz | |
| Consommation | | |
| Utilisation normale | 243 W | 313 W |
| veille | 1,8 W | |
| hors tension | 1,0 W | |
| Panneau de l'écran plasma | | |
| Méthode d'entraînement | Type c.a. | |
| Format d'image | 16:9 | |
| Rapport de contraste | 4000:1 | |
| Taille d'écran (Nombre de pixels) | 37 pouces 818 mm (W) × 461 mm (H) × 939 mm (diagonale) | 42 pouces 920 mm (W) × 518 mm (H) × 1 056 mm (diagonale) |
| | 408 960 (852 (W) × 480 (H)) [2 556 × 480 points] | |
| Son | | |
| Haut-parleurs | G: graves (40 mm) x 4 + aigus (35 mm) x 1 D: graves (40 mm) x 4 + aigus (35 mm) x 1 | |
| Sortie son | 16 W (8 W + 8 W) (DHT 10%) | |
| Écouteurs | Fiche M3 (3,5 mm) x 1 | |
| Signaux applicables | | |
| Système de couleur | NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modifié | |
| Format de balayage | 525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p | |
| Signaux PC | Affichage VGA VGA SVGA, XGA, SXGA, UXGA (compressés) Fréquence de balayage horizontal 15 - 110 kHz Fréquence de balayage vertical 48 - 120 Hz | |
| Systèmes de télévision/ Bandes de fréquences | PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L / L' VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIE) VHF A - H (ITALIE) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1-S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperbande) PAL D, K, SECAM D, K VHF R1- R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 PAL 525/60 Lecture de cassettes NTSC enregistrées par certains magnétoscopes PAL M.NTSC Lecture de cassettes enregistrées sur magnétope M.NTSC NTSC Lecture de cassettes enregistrées sur magnétope NTSC (ENTRÉE AV UNIQUEMENT) | |
| SORTIES | | |
| AUDIO OUT | AUDIO L-R (Deu × connecteurs RCA) 0,5 Vrms | |
| ENTRÉES | | |
| AV3-Avant | VIDEO (Deu × connecteurs RCA) 1,0 Vc-c (75 Ω) S-VIDEO (MINI DIN, 4 broches) Y: 1,0 Vc-c (75 Ω) C: 0,286 Vc-c (75 Ω) AUDIO L-R (Deu × connecteurs RCA) 0,5 Vrms | |
| AV4C-Arrière | Y 1,0 Vc-c (incluant la synchronisation) PB/PR 0,35 Vc-c | |
| PC | (Connecteur D-SUB 15 broches haute densité) R,V,B/0,7 Vp-p (75 ohms) HD, VD/1,0 -5,0 Vp-p (haute impédance) AUDIO L-R (Deu × connecteurs RCA) 0,5 Vrms (haute impédance) | |
| ENTRÉE/SORTIE | | |
| AV1-Arrière | Prise 21 broches (Entrées audio / vidéo, sortie TV, entrée RVB) | |
| AV2-Arrière | Prise 21 broches (Entrée Audio/Vidéo, sortie Audio/Vidéo, Entrée S-Vidéo, Q-Link) | |
| AV4-Arrière | Prise 21 broches (Entrées audio / vidéo, sortie TV, Entrée S-Vidéo, entrée RVB) | |
| Antenne arrière | UHF / VHF | |
| Conditions de fonctionnement | Température: de 0° à 40°C Humidité: de 20% à 80% (sans condensation) | |
| Accessoires fournis | | |
| Télécommande | N2QAJB000081 | |
| Piles | Taille R6 × 2 | |
| Colliers serre-câble | (TMME203 ou TMME 187) × 1 | |
| Tore en ferrite | Grande taille × 3, Petite taille × 5 | |
| Dimensions (L × H × P) | 1 070 mm × 596 mm × 99 mm | 1 170 mm × 658 mm × 99 mm |
| La Masse (Poids) | 29,5 kg | 35,0 kg |

Remarques:

- (1) La présentation et les spécifications sont sujettes à changements sans préavis. Le poids et les dimensions indiqués sont approximatifs.
- (2) Cet appareil est conforme aux normes EMC mentionnées ci-dessous.
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020.

Enregistrement du client

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont marqués sur son panneau arrière. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous et conservez ce mode d'emploi et votre reçu d'achat comme preuve définitive de votre achat afin de faciliter la procédure d'identification en cas de vol ou de perte, et pour les services de garantie.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>